

# CÔNG TY CỔ PHẦN L.Q JOTON

188C Lê Văn Sỹ, P.10, Q. PN, TP. HCM.

## TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

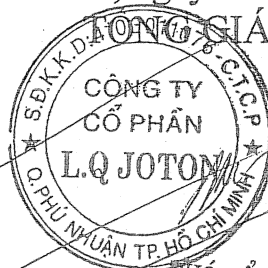
TCCS 06:2008/LQJT

**PROS**  
(PROS®)

Lần soát xét: 01  
Ký hiệu TC thay thế:

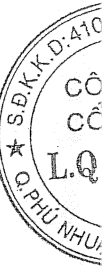
SAO Y BẢN CHÍNH  
Ngày...5...tháng...12...năm 200...9...

Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 09 năm 2008



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Hoàng Minh Anh*

TRƯỞNG PHÒNG QTHCNS  
*Trần Thị Hoàng Anh*



## 5. Phương pháp thử

### 5.1 Tỷ trọng

Thực hiện theo JIS K5600-2-4. Mẫu sơn được giữ ở nhiệt độ  $25 \pm 0.5^{\circ}\text{C}$ . Đổ đầy mẫu sơn vào cốc đo tỷ trọng, đậy chặt nắp, gạt bỏ phần sơn thừa. Cân khối lượng sơn trong cốc. Dựa trên khối lượng sơn trong cốc và dung tích của cốc, tính toán xác định được tỷ trọng của sơn.

### 5.2 Tỷ lệ dàn trải

Thực hiện theo JIS K5600-1-5 và JIS K 5600-3-1. Thi công sơn lên tấm thử, xác định số lượng sơn sử dụng, suy ra thể tích và khối lượng sơn dùng để phủ trên một diện tích xác định

### 5.3 Hàm lượng chất không bay hơi của sơn

Thực hiện theo JIS K 5601-1-2. Xác định phần còn lại (%) khi sấy mẫu sơn ở  $105 \pm 2^{\circ}\text{C}$  trong vòng 3 giờ.

### 5.4 Trạng thái ổn định của sơn sau khi tồn trữ ở nhiệt độ thấp

Thực hiện theo JIS K5600-2-7(4). Dùng hũ chứa mẫu sơn có dung tích 1000ml. Đặt hũ mẫu vào tủ điều nhiệt ở nhiệt độ  $-5 \pm 2^{\circ}\text{C}$  trong vòng 18h, sau đó lấy ra để 6h ở nhiệt độ phòng. Lặp lại thao tác trên 3 lần.

Sau khi tồn trữ kết thúc, kiểm tra xem sơn có trở nên đồng nhất khi khuấy trộn hay không, khả năng thi công, ngoại quan màng sơn và đánh giá sự thay đổi chất lượng của sơn.

### 5.5 Khả năng kháng kiềm

Khả năng kháng kiềm được thực hiện theo JIS K5600-6-1. Thi công sơn lên tấm mẫu, để khô hoàn toàn. Ngâm mẫu vào dung dịch  $\text{Ca}(\text{OH})_2$  5% trong vòng 48 giờ ở  $23 \pm 1^{\circ}\text{C}$ . Đánh giá ngoại quan của màng sơn trước và sau khi ngâm

### 5.6 Thời gian khô

Thực hiện theo JIS K 5600-1-1(4.3). Kéo sơn lên 1 mặt của tấm kính, đặt mẫu nằm ngang ở  $23^{\circ}\text{C}$  và  $5^{\circ}\text{C}$ . Đánh giá các cấp độ khô của màng sơn

## III. Yêu cầu về nhãn, bao gói, vận chuyển, bảo quản

### 1. Nhãn

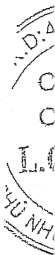
- Nhãn sản phẩm được dán hoặc in trên bao bì.
- Nhãn sản phẩm phải phù hợp các nội dung đã được qui định trong Nghị định số 89/2006/NĐ-CP (ban hành 30/8/2006) và các văn bản hiện hành khác của nhà nước, tối thiểu gồm các nội dung: Tên sản phẩm, tên thương hiệu, tên doanh nghiệp, địa chỉ nơi sản xuất, sản xuất theo tiêu chuẩn, khối lượng tịnh, thành phần cấu tạo, thông số kỹ thuật, thời gian xuất xưởng, thời gian sử dụng, hướng dẫn sử dụng.

### 2. Bao bì

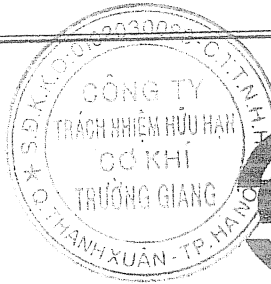
- Lon 3.8 lít
- Thùng 18 lít

# MỤC LỤC

	Trang
I. Phạm Vi Áp Dụng .....	01
II. Yêu Cầu Kỹ Thuật .....	01
1. Vật liệu chế tạo .....	01
2. Yêu cầu ngoại quan .....	01
3. Sức khỏe, an toàn, môi trường .....	01
4. Yêu cầu chỉ tiêu chất lượng .....	01
5. Phương pháp thử .....	02
III. Yêu Cầu Về Nhãn, Bao Gói, Vận Chuyển, Bảo Quản .....	02
1. Nhãn .....	02
2. Bao bì .....	02
3. Vận chuyển .....	03
4. Bảo quản .....	03



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN  
ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM CHỨNG NHẬN  
PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN



DIRECTORATE FOR STANDARDS, METROLOGY AND QUALITY

STAMEQ  
VIETNAM CERTIFICATION CENTRE  
QUACERT

SAO Y BẢN CHÍNH  
Ngày.....tháng.....năm.....

QUACERT®

ISO 6362 - 1 : 1986  
ISO 6362 - 2 : 1990  
ISO 6362 - 3 : 2001  
ISO 6362 - 4 : 1988

BẢN SAO

# GIẤY CHỨNG NHẬN CERTIFICATE

No.: SP 717.09.17

Chứng nhận sản phẩm / This is to certify that:

Nhôm và hợp kim nhôm dạng thanh, ống và profiles, nhóm 1  
Wrought Aluminium and Aluminium Alloys Extruded Rods/Bars, Tubes and Profiles, Type 1

NHÃN HIỆU THƯƠNG MẠI / TRADE MARK :



được sản xuất tại / made in:

**CÔNG TY TNHH NHÔM ĐÔNG Á**  
**EAST ASIA ALUMINUM COMPANY LIMITED**  
Cụm công nghiệp Tân Dân, huyện Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Việt Nam  
Tan Dan Industrial Zone, Chi Linh District, Hai Duong Province, Vietnam

phù hợp với tiêu chuẩn / conforms to the standard:

ISO 6362-1:1986, ISO 6362-2:1990, ISO 6362-3: 2001, ISO 6362-4: 1988

VÀ ĐƯỢC PHÉP SỬ DỤNG DẤU CHẤT LƯỢNG VIỆT NAM  
and can bear Vietnam Quality Mark

Giấy chứng nhận này và Dấu chất lượng có giá trị từ / this certificate and the use of Quality Mark is valid from:

10.8.2009 đến / to 09.8.2012

Tổng cục TC-ĐL-CL  
TỔNG CỤC TRƯỞNG  
(The Director General of STAMEQ)

Hội đồng Chứng nhận  
CHỦ TỊCH  
(The Chairman of the Certification Board)

Trung tâm Chứng nhận QUACERT  
GIÁM ĐỐC  
(The Director of QUACERT)

CHỖ ĐÓNG SÁN SAO ĐỒNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số Giấy: 07.../SB TT.../2010  
Ngày: 15.../07.../2010

Ngô Quý Việt

Phạm Hồng  
CHỦ TỊCH

Nguyễn Nam Hải

TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN  
ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM CHỨNG NHẬN  
PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN



DIRECTORATE FOR STANDARDS, METROLOGY AND QUALITY  
**STAMEQ**  
VIETNAM CERTIFICATION CENTRE  
**QUACERT**

JAS-ANZ



SAO Y BẢN CHÍNH  
Ngày.....tháng.....năm.....

ISO 9001:2008

# GIẤY CHỨNG NHẬN CERTIFICATE

No.: HT 1916.09.17

Chứng nhận hệ thống quản lý chất lượng của :  
This is to certify that the Quality Management System of

**CÔNG TY TNHH NHÔM ĐÔNG Á**  
**EAST ASIA ALUMINIUM COMPANY LIMITED**

Địa chỉ / address:

Cụm công nghiệp Tân Dân, huyện Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Việt Nam  
Tan Dan Industrial Zone, Chi Linh District, Hai Duong Province, Vietnam

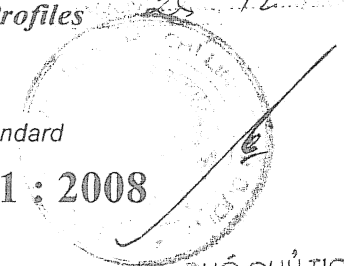
cho lĩnh vực / for the following activities:

Sản xuất và Cung ứng Nhôm thanh định hình  
Manufacture and Supply of Aluminium Profiles

02 2285  
25 12 9

đã được đánh giá và phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn :  
has been assessed and found to conform with the requirements of the following standard

**TCVN ISO 9001 : 2008/ ISO 9001 : 2008**



Giấy chứng nhận này có giá trị từ / This certificate is valid from :

10.8.2009 đến / to 09.8.2012

PHÓ CHỦ TỊCH  
MAI VĂN CHỨC

Tổng cục TC-ĐL-CL  
TỔNG CỤC TRƯỞNG  
(The Director General of STAMEQ)

Hội đồng Chứng nhận  
CHỦ TỊCH  
(The Chairman of the Certification Board)

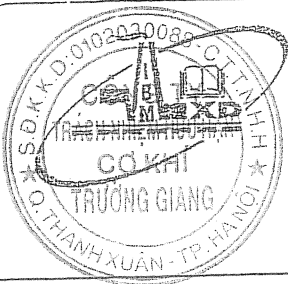
Trung tâm Chứng nhận QUACERT  
GIÁM ĐỐC  
(The Director of QUACERT)

Ngô Quý Việt

Phạm Hồng

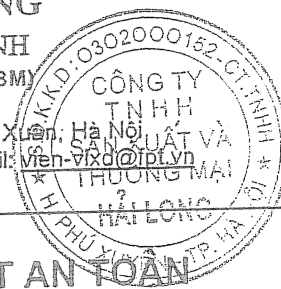


Nguyễn Nam Hải



BỘ XÂY DỰNG Ngày... tháng... năm 20...  
**VIỆN VẬT LIỆU XÂY DỰNG**  
**TRUNG TÂM GỐM SỨ THỦY TINH**  
 INSTITUTE OF BUILDING MATERIALS (IBM)

Glass Department  
 Địa chỉ (Address): 235 Đường Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội  
 Điện thoại (Tel): 04.8586225; Fax: 04.8581112; E-mail: vien-vlxd@ipt.vn



## PHIẾU THỬ NGHIỆM CHẤT LƯỢNG KÍNH TÔI NHIỆT AN TOÀN

TEST REPORT

Số (No) 1913/VLXD - PTN - TT

1. Cơ quan gửi mẫu (Client): Công ty TNHH Sản xuất - Thương mại - Hải Long
2. Loại mẫu (Kind of sample): Kính tôi nhiệt an toàn không mẫu, chiều dày danh nghĩa 8 mm
3. Ký hiệu mẫu (Mark of sample): Kích thước mẫu 600 x 600 mm
4. Số phiếu kế hoạch (Reg.No): TT 15 / GS- TT
5. Ngày nhận mẫu (Date of received sample): 1 / 11 / 2005

Số TT	Chỉ tiêu	Kết quả	Tiêu chuẩn thử	Nhận xét
1	Dung sai kích thước: -Chiều dày - Cạnh	7,90 mm 600,5 mm	TCVN 7455: 2004	Đạt tiêu chuẩn
2	Khuyết tật ngoại quan	Không có khuyết tật	TCVN 7455: 2004	Đạt tiêu chuẩn
3	Độ cong vênh	0,19 %	TCVN 7455: 2004	Đạt tiêu chuẩn
4	Thử độ bền va đập	Không có mẫu vỡ	TCVN 7455: 2004	Đạt tiêu chuẩn
5	Thử phá vỡ sản phẩm	64 mảnh / 25 cm <sup>2</sup>	TCVN 7455: 2004	Đạt tiêu chuẩn
6	Kiểm tra ứng suất của kính	89 Mpa	TCVN 7455: 2004	Đạt tiêu chuẩn

Hà Nội, ngày (Date): 8 / 11 / 2005

Cán bộ thử nghiệm

Viện Vật liệu xây dựng  
 IBM KT. VIỆN TRƯỞNG  
 PHÓ VIỆN TRƯỞNG

β-Trung tâm GS- TT

*Tiền*

*Báu* *Tuyết*

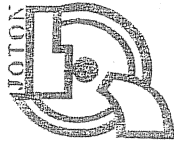
KS Lê Thị Báu

KS Phạm Anh Tuyết

TS Nguyễn Duy Tiến

**Ghi chú (Note):**

- Mẫu do khách hàng mang đến Viện Vật liệu xây dựng. Tên mẫu và tên cơ quan gửi mẫu được báo cáo theo yêu cầu của khách hàng (Samples were send to IBM. Name of sample and client are reported as client's request).
- Kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử, không được sao chép từng phần, được sao chép toàn bộ phiếu kết quả này (This test report is effective on tested sample, not be reproduced, except in full).



# CÔNG TY CỔ PHẦN L.Q JOTON

188C Lê Văn Sỹ, Phường 10, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam



## TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

TCCS 69:2009/LQJT

**JONY<sup>®</sup> INT**  
**SƠN NƯỚC NỘI THẤT JONY**

Lần soát xét:  
Ký hiệu TC thay thế:

**SAO Y BẢN CHÍNH**  
Ngày .....tháng.....năm 200.....

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 12 năm 2009



TRƯỞNG PHÒNG QTHCNS  
*Trần Thị Hoàng Anh*

TỔNG GIÁM ĐỐC *[Signature]*



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Hoàng Minh Anh*

# JONY®INT

## SƠN NƯỚC NỘI THẤT JONY

### 1. PHẠM VI ÁP DỤNG

JONY®INT là loại sơn gốc nước chất lượng tốt, có màng sơn mờ, dùng sơn phủ hoàn thiện bề mặt trong công trình. JONY®INT phù hợp cho việc sử dụng trên các bề mặt hồ, vữa, bê tông, xi măng, etc.

### 2. YÊU CẦU KỸ THUẬT

#### 2.1 Vật liệu chế tạo

- Nhựa, bột màu
- Phụ gia, bột độn

#### 2.2 Yêu cầu ngoại quan

- Trạng thái: Lỏng nhớt, không vón cục, không lắng, không nổi bọt.
- Trạng thái màng sơn khô: không bị phồng rộp, màu sắc đồng nhất

#### 2.3 Sức khỏe, an toàn, môi trường

- Để xa tầm tay của trẻ em.
- Nên thi công nơi có điều kiện thông gió tốt.
- Tránh hít phải bụi sơn. Dùng xà phòng và nước để rửa sơn dính vào da.
- Nên đeo kính bảo hộ khi thi công. Trường hợp dính sơn vào mắt, nhanh chóng rửa sạch bằng nước và đi đến cơ sở y tế ngay.
- Không được đổ sơn ra cống rãnh hoặc nguồn nước

#### 2.4 Yêu cầu kỹ thuật

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Mức chất lượng	Phương pháp thử
1.	Tỷ trọng, 25°C	g/ml	1.35 ± 0.05	JIS K5600-2-4
2.	Tỷ lệ dàn trải	m <sup>2</sup> /lít/lớp	9-12	JIS K5600-1-5 JIS K 5600-3-1
3.	Hàm lượng chất không bay hơi của sơn	%	49 ± 2	JIS K 5601-1-2
4.	Trạng thái ổn định của sơn sau khi tồn trữ ở nhiệt độ thấp (tồn trữ 3 chu kỳ: 18 giờ/-5 ± 2°C và 6 giờ/ nhiệt độ phòng)	-	Chất lượng sơn không thay đổi khi làm lạnh ở -5°C	JIS K5600-2-7(4)
5.	Thời gian khô : 20°C 5°C	Giờ	Max 2 Max 4	JIS K5600-1-1 (4.3)



Thi công sơn lên tấm nhựa mẫu có kích thước 430mm×170mm với màng sơn ướt 7 mils, để mẫu khô hoàn toàn. Dùng thiết bị kiểm tra độ bền chà rửa, chà xát lên bề mặt màng sơn bằng một bàn chải kết hợp với dung dịch xà phòng 0.5% cho đến khi đạt đến một số vòng quy định hoặc nền của tấm mẫu lộ ra bên dưới màng sơn. Đánh giá ngoại quan màng sau khi chà rửa.

### 3.8 Tỷ lệ tương phản của màng sơn

Thực hiện theo JIS K 5600-4-1 và JIS K 5600-4-2. Màng sơn được kéo với độ dày ướt 150  $\mu$ m, để màng khô trong vòng 24 giờ. Dùng thiết bị đo độ tương phản, xác định tỉ lệ hệ số phản xạ của màng sơn phủ trên nền đen và nền trắng.

## 4. YÊU CẦU VỀ NHÃN, BAO GÓI, VẬN CHUYỂN, BẢO QUẢN

### 4.1 Nhãn

- Nhãn sản phẩm được dán, in trên bao bì.
- Nhãn sản phẩm phải phù hợp các nội dung đã được quy định trong NĐ89/2006/NĐ-CP (ban hành 30/8/2006) và các văn bản hiện hành khác của nhà nước, tối thiểu gồm các nội dung: Tên sản phẩm, tên thương hiệu, tên doanh nghiệp, địa chỉ nơi sản xuất, sản xuất theo tiêu chuẩn, khối lượng tịnh, thành phần cấu tạo, thông số kỹ thuật, thời gian xuất xưởng, thời gian sử dụng, hướng dẫn sử dụng.

### 4.2 Bao bì

- Lon 3.8 lít
- Thùng 18 lít
- Khối lượng tịnh tùy theo yêu cầu của khách hàng. Sai số khối lượng tịnh phù hợp với quyết định QĐ 30/2002/QĐ BKHCNMT và QĐ 400 /2002/QĐ TĐC.

### 4.3 Vận chuyển

- Vận chuyển bằng ô tô: chiều cao chất hàng không quá 3 lớp bao gói.
- Vận chuyển bằng container: chiều cao chất hàng không quá 5 lớp bao gói.

### 4.4 Bảo quản

- Sản phẩm phải được bảo quản trong điều kiện khô ráo, mát mẻ.
- Điều kiện lưu trữ tại kho: mọi sản phẩm đều phải đặt trên pallet, mỗi pallet không quá 3 lớp bao gói, chiều cao chất hàng không quá 3 lớp pallet.
- Hạn bảo quản 60 tháng kể từ ngày xuất xưởng.



# CÔNG TY CỔ PHẦN L.Q JOTON

188C Lê Văn Sỹ, Phường 10, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam



## TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

TCCS 71:2009/LQJT

### JONY<sup>®</sup> EXT.H SƠN NƯỚC NGOẠI THẤT JONY

Lần soát xét:  
Ký hiệu TC thay thế:

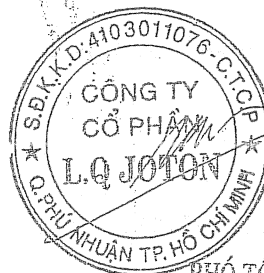
**SÁO Y BẢN CHÍNH**  
Ngày.....tháng.....năm 2009

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 12 năm 2009



*Trần Thị Hoàng Anh*  
TRƯỞNG PHÒNG QTHCNS  
*Trần Thị Hoàng Anh*

TỔNG GIÁM ĐỐC



*Hoàng Minh Anh*  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Hoàng Minh Anh*

# JONY®EXT.H

## SƠN NƯỚC NGOẠI THẤT JONY

### 1. PHẠM VI ÁP DỤNG

JONY®EXT.H là sản phẩm do Công ty Cổ phần L.Q JOTON sản xuất, là sơn gốc nước chất lượng cao, có màng sơn bóng mờ, dùng sơn phủ hoàn thiện bề mặt bên ngoài nhà. Loại sơn này chống thấm nước và rêu mốc, kiềm, bền thời tiết và chùi rửa được.

JONY®EXT.H phù hợp cho việc sử dụng trên các bề mặt hồ vữa, bê tông, xi măng, gạch, etc.

### 2. YÊU CẦU KỸ THUẬT

#### 2.1 Vật liệu chế tạo

- Nhựa, bột màu
- Phụ gia, bột độn

#### 2.2 Yêu cầu ngoại quan

- Trạng thái: Lỏng nhớt, không vón cục, không lắng, không nổi bọt.
- Trạng thái màng sơn khô: không bị phồng rộp, màu sắc đồng nhất

#### 2.3 Sức khỏe, an toàn, môi trường

- Để xa tầm tay của trẻ em.
- Nên thi công nơi có điều kiện thông gió tốt.
- Tránh hít phải bụi sơn. Dùng xà phòng và nước để rửa sơn dính vào da.
- Nên đeo kính bảo hộ khi thi công. Trường hợp dính sơn vào mắt, nhanh chóng rửa sạch bằng nước và đi đến cơ sở y tế ngay.
- Không được đổ sơn ra cống rãnh hoặc nguồn nước

#### 2.4 Yêu cầu kỹ thuật

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Mức chất lượng	Phương pháp thử
1.	Tỷ trọng, 25°C	g/ml	1.15 ± 0.05	JIS K5600-2-4
2.	Tỷ lệ dàn trải	m <sup>2</sup> /lít/lớp	12-15	JIS K5600-1-5 JIS K 5600-3-1
3.	Hàm lượng chất không bay hơi của sơn	%	42 ± 2	JIS K 5601-1-2
4.	Trạng thái ổn định của sơn khi tồn trữ ở nhiệt độ thấp (tồn trữ 3 chu kỳ: 18 giờ/-5 ± 2°C và 6 giờ/ nhiệt độ phòng)		Chất lượng sơn không thay đổi khi làm lạnh ở -5°C	JIS K5600-2-7(4)

01130.

H/  
TY CỐ  
OTON.H.

M.A.I.

K.K.D.4103  
CÔNG  
CỐ P  
L.Q J  
PHỤ NHUẬN

Sau khi tồn trữ kết thúc, kiểm tra xem sơn có trở nên đồng nhất khi khuấy trộn hay không, khả năng thi công, ngoại quan màng sơn và đánh giá sự thay đổi chất lượng của sơn.

### 3.5 Thời gian khô

Thực hiện theo JIS K5600-1-1 (4.3). Kéo sơn lên 1 mặt của tấm kính, đặt mẫu nằm ngang ở  $20 \pm 1^\circ\text{C}$ . Đánh giá các cấp độ khô của màng sơn.

Thực hiện tương tự ở nhiệt độ  $5^\circ\text{C}$ .

### 3.6 Khả năng kháng kiềm

Khả năng kháng kiềm được thực hiện theo JIS K5600-6-1 (Phương pháp 1). Thi công sơn lên tấm mẫu, để khô hoàn toàn. Ngâm mẫu vào dung dịch  $\text{Ca}(\text{OH})_2$  5% trong vòng 48 giờ ở  $20 \pm 1^\circ\text{C}$ . Đánh giá ngoại quan của màng sơn trước và sau khi ngâm.

### 3.7 Khả năng kháng nước

Khả năng nước được thực hiện theo JIS K 5600-6-1. Thi công vừa lên tấm mẫu, để khô hoàn toàn. Ngâm mẫu vào nước cất hoặc nước tách ion trong vòng 96 giờ ở  $20 \pm 1^\circ\text{C}$ . Đánh giá ngoại quan của màng sơn trước và sau khi ngâm.

### 3.8 Độ bền chà rửa của màng sơn

Thực hiện theo JIS K 5600-5-11. Thi công sơn lên tấm nhựa mẫu có kích thước  $430\text{mm} \times 170\text{mm}$  với màng sơn ướt 7 mils, để mẫu khô hoàn toàn. Dùng thiết bị kiểm tra độ bền chà rửa, chà sát lên bề mặt màng sơn bằng một bàn chải kết hợp với dung dịch xà phòng 0.5% cho đến khi đạt đến một số vòng quy định hoặc nền của tấm mẫu lộ ra bên dưới màng sơn. Đánh giá ngoại quan màng sau khi chà rửa.

### 3.9 Tỷ lệ tương phản của màng sơn

Thực hiện theo JIS K 5600-4-1 và JIS K 5600-4-2. Màng sơn được kéo với độ dày ướt 150  $\mu\text{m}$ , để màng khô trong vòng 24 giờ. Dùng thiết bị đo độ tương phản, xác định tỉ lệ hệ số phản xạ của màng sơn phủ trên nền đen và nền trắng.

### 3.10 Độ bền thời tiết khi gia tốc bằng bức xạ UV

Thực hiện theo JIS K 5600-7-8. Thi công mẫu lên tấm nhựa dẻo có kích thước phù hợp với giá đựng mẫu của thiết bị. Để mẫu khô hoàn toàn. Chiếu xạ trong vòng 240 giờ với chu kỳ 4 giờ UV/ $60^\circ\text{C}$ , 4 giờ ngưng tụ/ $50^\circ\text{C}$ . Đánh giá màng sơn về độ phân hóa, màu sắc, phỏng dộp...

## 4. YÊU CẦU VỀ NHÃN, BAO GÓI, VẬN CHUYỂN, BẢO QUẢN

### 4.1 Nhãn

- Nhãn sản phẩm được dán, in trên bao bì.
- Nhãn sản phẩm phải phù hợp các nội dung đã được qui định trong NĐ89/2006/NĐ-CP (ban hành 30/8/2006) và các văn bản hiện hành khác của nhà nước, tối thiểu gồm các nội dung: Tên sản phẩm, tên thương hiệu, tên doanh nghiệp, địa chỉ nơi sản xuất, sản xuất theo tiêu chuẩn, khối lượng tịnh, thành phần cấu tạo, thông số kỹ thuật, thời gian xuất xưởng, thời gian sử dụng, hướng dẫn sử dụng.

# CÔNG TY CỔ PHẦN L.Q JOTON

188C Lê Văn Sỹ, P.10, Q. PN, TP. HCM.



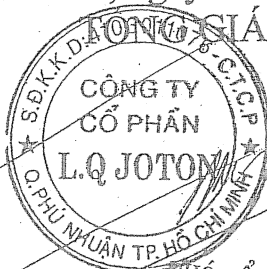
## TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

TCCS 06:2008/LQJT

PROS  
(PROS®)

Lần soát xét: 01  
Ký hiệu TC thay thế:

**SAO Y BẢN CHÍNH** Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 09 năm 2008  
Ngày...5...tháng...12...năm 200...9...



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Hoàng Minh Anh*

TRƯỞNG PHÒNG QTHCNS  
*Trần Thị Hoàng Vinh*



## PROS (PROS®)

### I. PHẠM VI ÁP DỤNG

Sản phẩm PROS® do Công ty Cổ Phần L.Q JOTON sản xuất, là loại sơn lót gốc nước chất lượng cao, được dùng làm lớp lót để chống kiềm hóa, rêu mốc cho các loại sơn hoàn thiện mặt bên ngoài nhà.

### II. YÊU CẦU KỸ THUẬT

#### 1. Vật liệu chế tạo:

- Nhựa
- Phụ gia
- Bột độn
- Bột màu

#### 2. Yêu cầu ngoại quan:

- Trạng thái: Lỏng nhớt, không vón cục, không lắng, không nổi bọt.
- Trạng thái màng sơn khô: không chảy, không lổ đinh, màu đồng nhất.
- Màu sắc: đồng nhất.

#### 3. Sức khỏe và an toàn:

- Để xa tầm tay của trẻ em.
- Nên thi công nơi có điều kiện thông gió tốt.
- Tránh hít phải bụi sơn. Dùng xà phòng và nước để rửa sơn dính vào da.
- Nên đeo kính bảo hộ khi thi công. Trường hợp dính sơn vào mắt, nhanh chóng rửa sạch bằng nước và đi đến cơ sở y tế ngay.
- Không được đổ sơn ra cống rãnh hoặc nguồn nước

#### 4. Yêu cầu chỉ tiêu chất lượng:

TT	Tên Chỉ Tiêu	ĐVT	Mức Chất Lượng	Phương Pháp Thử
1.	Độ phủ lý thuyết	m <sup>2</sup> /lít/lớp	7 – 10	JIS K5400 (6.2)
2.	Hàm lượng chất không bay hơi của sơn	%	54 ± 2	JIS K 5407 (4.3.2)
3.	Khả năng kháng kiềm (ngâm màng sơn trong dung dịch Ca(OH) <sub>2</sub> 5% trong 48 giờ, 20 ± 1 <sup>0</sup> C)	-	Màng sơn không có dấu hiệu bất thường.	JIS K5400 (8.21)
4.	Khả năng kháng nước (ngâm màng sơn trong nước trong 96 giờ, 20 ± 1 <sup>0</sup> C)	-	Màng sơn không có dấu hiệu bất thường.	JIS K5400 (8.19)

11076-  
G TY  
HÂN  
OTON  
TP. HỒ CHÍ

- Nhân sản phẩm phải phù hợp các nội dung đã được qui định trong NĐ89/2006/NĐ-CP (ban hành 30/8/2006) và các văn bản hiện hành khác của nhà nước, tối thiểu gồm các nội dung: Tên sản phẩm, tên thương hiệu, tên doanh nghiệp, địa chỉ nơi sản xuất, sản xuất theo tiêu chuẩn, khối lượng tịnh, thành phần cấu tạo, thông số kỹ thuật, thời gian xuất xưởng, thời gian sử dụng, hướng dẫn sử dụng.

2. Bao bì:

- Lon 5 lít, thùng 18 lít
- Khối lượng tịnh tùy theo yêu cầu của khách hàng. Sai số khối lượng tịnh phù hợp với quyết định QĐ 30/2002/ QĐ BKHCNMT và QĐ 400 /2002/QĐ TĐC.

3. Vận chuyển:

- Vận chuyển bằng ô tô: chiều cao chất hàng không quá 3 lớp bao gói.
- Vận chuyển bằng container: chiều cao chất hàng không quá 5 lớp bao gói.

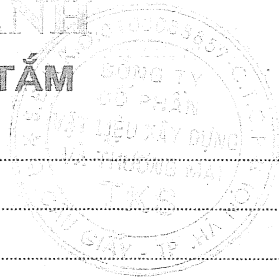
4. Bảo quản:

- Sản phẩm phải được bảo quản trong điều kiện khô ráo, mát mẻ.
- Điều kiện lưu trữ tại kho: mọi sản phẩm đều phải đặt trên pallet, mỗi pallet không quá 3 lớp bao gói, chiều cao chất hàng không quá 3 lớp pallet.
- Hạn bảo quản 60 tháng kể từ ngày xuất xưởng.





**PHIẾU BẢO HÀNH**  
**SẢN PHẨM SEN VÒI TẮM**



Tên cửa hàng: .....

Địa chỉ: .....

Mã sản phẩm: .....

Ngày bán hàng: .....

**THỜI HẠN BẢO HÀNH 36 THÁNG**

Tên khách hàng: .....

Địa chỉ: ..... Điện thoại: .....

Mã sản phẩm: .....

*Thương hiệu đã được đăng ký độc quyền*



# PHIẾU BẢO HÀNH



VIGLACERA

## CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VIGLACERA

Địa chỉ : Tầng 1 - Tòa nhà Viglacera - Số 1 Bui Lữ Thăng Long - Hà Nội  
Tel : 04.3553 5546/3553 7646 - Fax : 04.3553 7646 Hotline : 0996 944 955  
CN Miền Tây : 363 Mạc Đĩnh Chi - Q. Thủ Đức - TP.HCM Tel/Fax : 0511.372.6302  
Website : [www.viglacera.com.vn](http://www.viglacera.com.vn)

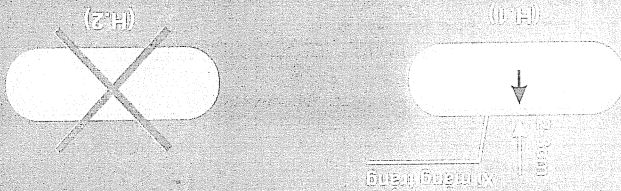
SỰ VỆ SINH CAO CẤP VIGLACERA

**Lưu ý:**  
▶ Nhưng hư hỏng sau đây không được bảo hành mà phải sửa chữa tính phí :  
▶ Hư hỏng do rơi, vỡ, lắp đặt không đúng với hướng dẫn.  
▶ Sản phẩm đã tự ý thay thế các chi tiết phụ kiện không phải của chính hãng.  
▶ Thông tin ghi trên phiếu bảo hành không tính với sản phẩm của công ty thực có.

### HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT BÀN CẦU:

Trong mỗi hộp vật xi măng trong từng khoảng 2 - 3 cm, có  
bên ngoài quấn bên trong dùng viên phân chèn cục bên  
cứ, phần bên ngoài que lò (Hình 1)

Lưu ý: Tuyệt đối không được trong toàn bộ bề mặt đáy bồn  
cầu bằng xi măng (như hình 2), đến đến tìm trong nút  
chạm bồn cầu có xi măng bị rơi.



Khuyến hàng chèn đá góc hướng dẫn  
tuyệt đối lắp với sản phẩm



CTY CỔ PHẦN CÔNG NGHIỆP VÀ THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG DUHAL

LÔ A, CỤM CN TRUNG AN, TP.MỸ THO, TỈNH TIỀN GIANG



# BẢN CÔNG BỐ

# TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ  
Ministry of Science and Technology

TẶNG / Presents

**GIẢI THƯỞNG CHẤT LƯỢNG VIỆT NAM**  
**NĂM 2007**

**Vietnam Quality Award 2007**

TỔ CHỨC  
Organization

*Công ty TNHH Công nghiệp*  
*Thiết bị Chiếu sáng DUHAL*

TỈNH/THÀNH PHỐ  
Province/City

*Tỉnh Tiền Giang*

CHỦ TỊCH  
HỘI ĐỒNG QUỐC GIA  
VỀ GIẢI THƯỞNG CHẤT LƯỢNG VIỆT NAM  
Chairman of the 2007 National Quality Award Council

*PGS - TS. Trần Quốc Thắng*

Quyết định số: 2679/QĐ-BKHCN

Hà Nội, ngày 13 tháng 11 năm 2007  
BỘ TRƯỞNG  
BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ  
Minister of Science and Technology

*Nguyễn Văn Thông*



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ  
Ministry of Science and Technology

TẶNG / Presents

**GIẢI THƯỞNG CHẤT LƯỢNG VIỆT NAM**  
**NĂM 2006**

Vietnam Quality Award 2006

TỔ CHỨC  
Organization

*Công ty TNHH*  
*Công nghiệp Thiết bị Chiếu sáng*  
**DUHAL**

TỈNH/THÀNH PHỐ  
Province/City

*Tiền Giang*

CHỦ TỊCH  
HỘI ĐỒNG QUỐC GIA  
VỀ GIẢI THƯỞNG CHẤT LƯỢNG VIỆT NAM  
Chairman of the 2006 National Quality Award Council

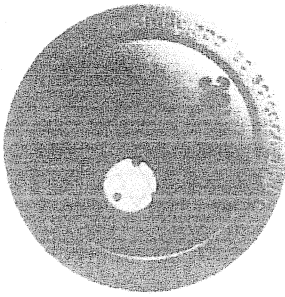
*Tiền sĩ Bùi Mạnh Hải*

Hà Nội, ngày 23 tháng 11 năm 2006  
BỘ TRƯỞNG  
BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ  
Minister of Science and Technology



*Hàng Văn Thung*

Quyết định số: 2485/QĐ-BKH-CN



VIỆT NAM  
HỘI ĐỒNG KHOA HỌC VÀ HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO  
VIỆT NAM UNION OF SCIENCE AND TECHNOLOGY ASSOCIATION

SCIENTIFIC COUNCIL & BOARD OF EXAMINERS

HỘI ĐỒNG KHOA HỌC & HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO

CERTIFY

CHỨNG NHẬN

DUHAL INDUSTRIAL LTD

C.TY TNHH CÔNG NGHIỆP  
THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG

Vietnamese business

Doanh nghiệp Việt Nam

which has successfully applied science and technology

ứng dụng khoa học công nghệ thành công

No.: 23/GBT/2008

Date: Jan/10/2008

HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO  
EXAMINATION BOARD  
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN

GS-TSKH/PRO. - DR. NGUYỄN VĂN DỊP

L. H. CÁC HỘI KH-KT VIỆT NAM  
VIETNAM UNION OF SCIENCE AND TECHNOLOGY ASSOCIATION  
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN

GS-TS/PRO.-ACADEMICIAN VŨ TUYÊN HOÀNG

BAN TỔ CHỨC  
ORGANIZATION BOARD  
TRƯỞNG BAN/HEAD OF BOARD

NGUYỄN PHÚC LOAN - (QUẢN ĐĂNG)

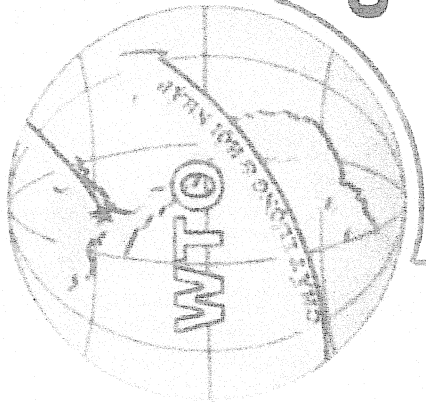


LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM  
VIETNAM UNION OF SCIENCE AND TECHNOLOGY ASSOCIATIONS



TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU ỨNG DỤNG PHÁT TRIỂN  
THƯƠNG HIỆU VIỆT  
CENTER FOR VIET TRADEMARK RESEARCH APPLICATION AND DEVELOPMENT (TTAV)

*Thương hiệu Việt*



# GIẤY CHỨNG NHẬN

# CERTIFICATE

*Award  
Product/service of Viet Brand  
In WTO integration*

*Giải thưởng  
Sản phẩm/dịch vụ Thương hiệu Việt  
Hội nhập WTO*

**GOLD CUP OF TOP  
QUALITY & INTEGRATION**

**CÚP VÀNG  
CHẤT LƯỢNG HỘI NHẬP  
HÀNG ĐẦU**

**PRODUCTS: CEILING HIDDEN - POWER  
SAVING REFLECTED LIGHT GUTTER  
DUHAL LIGHTING EQUIPMENT CO.,LTD**

**SẢN PHẨM:  
MÁNG ĐÈN PHẢN QUANG TIẾT KIỆM ĐIỆN  
CÔNG TY TNHH CN THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG DUHAL**

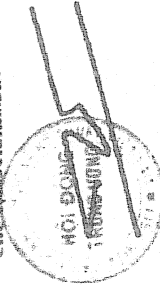
Số No.: 028/100-WTO-TVH  
Ngày/Date: 09/09/2007

HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO  
Examiners Board  
CHỦ TỊCH CHAIRMAN

*Signature*

GS-TSKH/PRG. - DR. NGUYỄN VĂN ĐIP

HỘI ĐỒNG KỸ THUẬT VIỆT NAM  
VIETNAM UNION OF SCIENCE AND TECHNOLOGY ASSOCIATION  
CHỦ TỊCH CHAIRMAN



GS-VS/PRO.-ACADEMICIAN VŨ TUYẾN HOÀNG

BAN TỔ CHỨC  
Organizing Board  
TRƯỞNG BAN/HEAD OF BOARD



HẢI DƯƠNG

Certificate of Registration



global assurance

This is to certify that the Quality Management System of

**Duhal Industry & Trading Co., Ltd.**

Lot A, Trung An Industrial Zone, My Tho City, Tien Giang Province, Vietnam

applicable to

**Design / Development, Manufacturing and Supply of  
Lamp-shade**

has been assessed and registered by  
National Quality Assurance Limited against the provisions of  
**ISO 9001:2000**

This registration is subject to the company maintaining a quality management system,  
to the above standard, which will be monitored by NQA.  
Please consult the website: [www.snqa.com.cn](http://www.snqa.com.cn)

Certificate Number: 19699

Date: 03 August 2005

Valid Until: 03 August 2008

EAC Code: 19

Managing Director



CHƯƠNG TRÌNH TƯ VẤN & BÌNH CHỌN  
NHÂN HIỆU CẠNH TRANH - NỔI TIẾNG QUỐC GIA 2008

*The 3th National Selection Competitive and Famous Trademarks*

Nhân hiệu  
**Việt**  
*The Việt brand mark*

No. 4.3A/2008

# CHỨNG NHẬN

## *Certificate*



*đạt*  
*of*

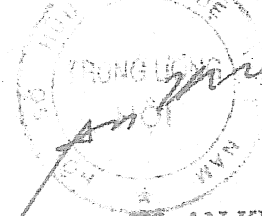
**NHÂN HIỆU CẠNH TRANH**  
*The Competitive Trademark Winner*

*Ngày 26 tháng 4 năm 2008*

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG TƯ VẤN & BÌNH CHỌN  
CỤC TRƯỞNG CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ

TRẦN VIỆT HÙNG

HỘI SỞ HỮU TRÍ TUỆ VIỆT NAM  
CHỦ TỊCH



TS. AN KHANG

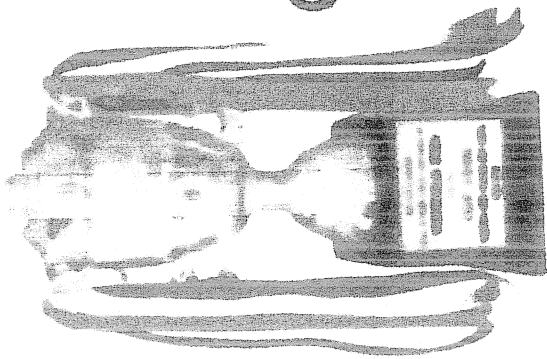


CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẰNG CHỨNG NHẬN**  
**CÚP VÀNG**  
**THƯƠNG HIỆU NGÀNH XÂY DỰNG**

**ĐỘ XÂY DỰNG**  
**ĐƠN TỬ GIỚI THIÊN LÂM QUỐC TẾ VIỆT NAM 2000**  
**CHỨNG NHẬN**

*Thương Hiệu DUHAL®*  
**Công ty TNHH Công nghiệp Thiết bị chiếu sáng DUHAL**  
**ĐẠT CÚP VÀNG - THƯƠNG HIỆU NGÀNH XÂY DỰNG**

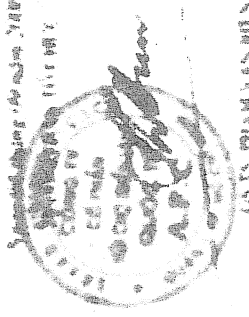


THƯƠNG HIỆU VIỆT  
TIN TỨC

*Khang*

THƯƠNG HIỆU VIỆT  
TIN TỨC

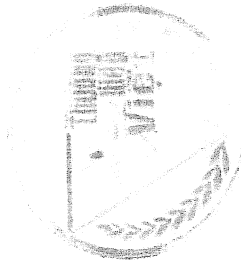
THƯƠNG HIỆU VIỆT  
TIN TỨC





HỘI SỞ HỮU TRÍ TUỆ VIỆT NAM

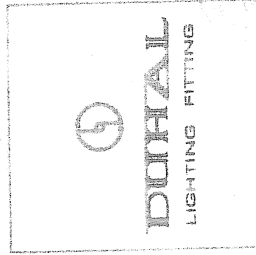
*Thương hiệu Việt*  
www.thuonghieuviet.com



تجارت و صناعية  
CÚP VÀNG

THƯƠNG HIỆU VIỆT

UY TÍN CHẤT LƯỢNG



NGÀNH ĐIỆN - ĐIỆN TỬ

DO BAN ĐỌC MẠNG THƯƠNG HIỆU VIỆT, TẠP CHÍ THƯƠNG MẠI,  
TIN TỨC SỞ HỮU TRÍ TUỆ BÌNH CHỌN

CÔNG TY TNHH CÔNG NGHIỆP

TBCS DUHAL

Ngày 04 tháng 01 năm 2006

Số: 13/D-ĐT/THV

HỘI SỞ HỮU TRÍ TUỆ VIỆT NAM  
PHÓ CHỦ TỊCH KIỂM TỐNG THỦ KÝ

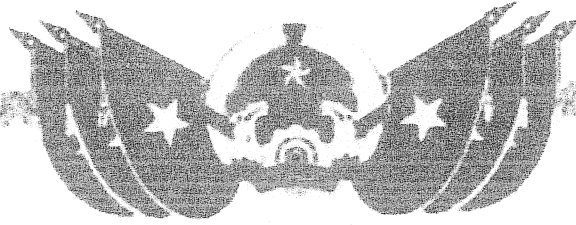
TẠP CHÍ THƯƠNG MẠI  
TỔNG BIÊN TẬP

MẠNG THƯƠNG HIỆU VIỆT  
GIÁM ĐỐC

Nghiễm Quốc Bảo

Lê Xuân Túu

Nguyễn Phước Loan (Hải Đăng)



Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BAN TỔ CHỨC VÀ HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO  
HỘI CHỢ EXIMPO VIETNAM VÀ MADE IN VIETNAM**

**TRAO TẶNG**

# **HUY CHƯƠNG VÀNG**

**DẤU HIỆU HÀNG VIỆT NAM CHẤT LƯỢNG CAO PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN  
HIGH QUALITY PRODUCT MADE IN VIETNAM**

**THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG SỬ DỤNG BÓNG ĐÈN HUỖNH QUANG  
CÔNG TY TNHH CN THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG DUHAL TIỀN GIANG  
LÔ A CỤM CN TRUNG AN - MỸ THO - TIỀN GIANG**

NGƯỜI CHỌN VÀ TẶNG HUY CHƯƠNG VÀ TỰ CHỌN ĐỀ NGHỊ:  
NGƯỜI MỜI BẢNG VÀNG HỘI CHỢ EXIMPO VIETNAM VÀ  
HỘI CHỢ MADE IN VIETNAM

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO VÀ TỰ CHỌN ĐỀ NGHỊ:  
NGƯỜI MỜI BẢNG VÀNG HỘI CHỢ EXIMPO VIETNAM VÀ  
HỘI CHỢ MADE IN VIETNAM

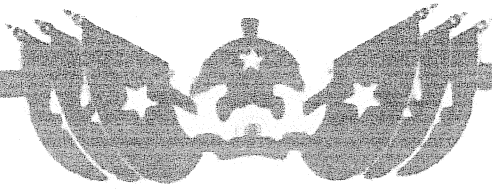
NGƯỜI TRAO TẶNG HUY CHƯƠNG VÀ TỰ CHỌN ĐỀ NGHỊ:  
NGƯỜI MỜI BẢNG VÀNG HỘI CHỢ EXIMPO VIETNAM VÀ  
HỘI CHỢ MADE IN VIETNAM

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO VÀ TỰ CHỌN ĐỀ NGHỊ:  
NGƯỜI MỜI BẢNG VÀNG HỘI CHỢ EXIMPO VIETNAM VÀ  
HỘI CHỢ MADE IN VIETNAM



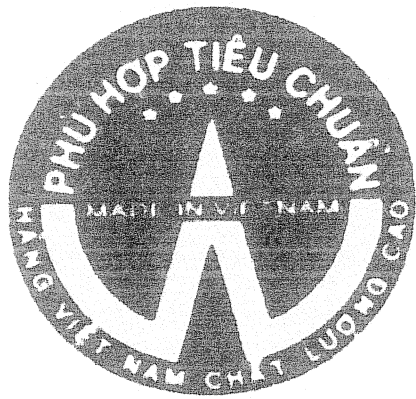
Quyết định khen thưởng  
Số: 118/BTC/09  
Hà Nội ngày 29 tháng 10 năm 2009

Tên Họ Tên



Việt Nam và thế giới  
Độc lập Tự do Hạnh phúc

**CƠ QUAN BẢO TRỢ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM  
BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ  
BỘ CÔNG NGHIỆP**



**BAN TỔ CHỨC HỘI CHỢ MADE IN VIETNAM VÀ EXIMPO VIETNAM  
CHỢS THAM QUAN SỬ DỤNG BẦU HIỆU**

# **HÀNG VIỆT NAM CHẤT LƯỢNG CAO PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN**

**THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG SỬ DỤNG BÓNG ĐÈN HUỖNH QUANG  
CÔNG TY TNHH THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG ĐUHAL TIỀN GIANG  
LÒA CUM CN TRUNG AN MỸ THO TIỀN GIANG**

Đảm bảo chất lượng hàng hóa, tiêu chuẩn Việt Nam và Eximpo Vietnam  
và các chứng nhận quốc tế của thiết bị chiếu sáng ĐUHAL TIỀN GIANG

Thông tin chi tiết về sản phẩm và các chứng nhận quốc tế của thiết bị chiếu sáng ĐUHAL TIỀN GIANG, xin vui lòng liên hệ Công ty TNHH Thiết bị Chiếu sáng ĐUHAL TIỀN GIANG, Lôa Cum CN Trung An Mỹ Tho Tiền Giang.

Đơn vị phân phối: Công ty TNHH Thiết bị Chiếu sáng ĐUHAL TIỀN GIANG

Địa chỉ: Lôa Cum CN Trung An Mỹ Tho Tiền Giang  
Số điện thoại: 0912 123 456

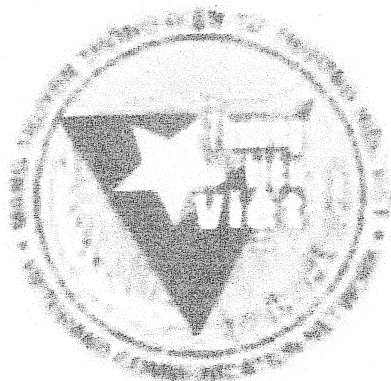




*thuonghieuviet.com*

*thuonghieuviet.com*

**BAN TỔ CHỨC CHƯƠNG TRÌNH BÌNH CHỌN**  
**Sản Phẩm Thương Hiệu Việt Uy Tín - Chất Lượng Năm 2006**



# CHỨNG NHẬN

SẢN PHẨM

**"LDP" ĐÈN VĂN PHÒNG PHÂN QUANG**  
**C.TY TNHH CHIẾU SÁNG ĐUHAL**

**ĐẠT CÚP VÀNG TOPTEN**

SẢN PHẨM THƯƠNG HIỆU VIỆT UY TÍN - CHẤT LƯỢNG NĂM 2006

NGÀNH: ĐIỆN - ĐIỆN TỬ

DIỆN HIỆU VIỆT UY TÍN - CHẤT LƯỢNG NĂM 2006

00000 00000000 001000 0000

VU TUẤN HOÀNG

MAI GIANG

**QUATEST**

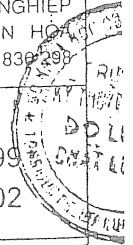
TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
DIRECTORATE FOR STANDARDS AND QUALITY  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTRE 3

VĂN PHÒNG : 49 PASTEUR, Q.1  
Head Office TP. HỒ CHÍ MINH - VIỆT NAM  
Tel : (84-8) 829 4274 Fax : (84-8) 829 3012  
THỬ NGHIỆM : KHU CÔNG NGHIỆP  
BIÊN HÒA  
Testing  
Tel : (84-61) 836 212 Fax : (84-61) 836 299

1353E9XXX

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT**

19/11/1999  
01/02

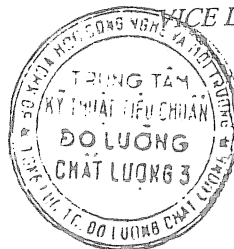


- 1. Tên mẫu  
*Name of sample* : BALLAST DÙNG CHO ĐÈN HUỖNH QUANG  
*BALLAST FOR FLUORESCENT LAMP*
  
- 2. Số lượng mẫu  
*Quantity* : 01
  
- 3. Ngày nhận mẫu  
*Date of receiving* : 08/11/1999
  
- 4. Nơi gửi mẫu  
*Client* : CÔNG TY TNHH ĐỨC HẬU LONG (DUHAL CO., LTD.)  
255 NAM KỶ KHỞI NGHĨA - QUẬN 3 - TP. HỒ CHÍ MINH
  
- 5. Phương pháp thử  
*Test method* : TCVN 2555: 1992
  
- 6. Kết quả thử nghiệm  
*Test results* : Xem trang 02/02  
*See page 02/02*

PT. PTN ĐIỆN  
FOR HEAD OF ELECTRICAL TESTING LAB.

NGUYỄN TẤN TÙNG

PHÓ GIÁM ĐỐC  
VICE DIRECTOR



ĐINH VĂN TRỮ

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.  
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý của Trung Tâm Kỹ Thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced except in full, without the written approval of Quatest 3.  
Tên và địa chỉ của nơi gửi mẫu. / Name of sample and client are reported as the client's request.

1353E9XXX

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

19/11/1999

02/02

0163

6. Kết quả thử nghiệm

Test results

Tên chỉ tiêu Specifications		Kết quả thử nghiệm Test results
6.1.	Công suất ballast cung cấp cho bóng đèn chuẩn 40 W, <i>Power supplying for lamp 40 W</i> U = 90% Uđm U = 100% Uđm U = 110% Uđm	W 25,4 30,9 35,8
6.2.	Dòng điện ballast cung cấp cho bóng đèn chuẩn 40 W, <i>Current supplying for lamp 40 W</i>	A 0,30
6.3.	Dòng điện mồi / <i>Starting current</i> , U = 90% Uđm U = 100% Uđm U = 110% Uđm	A 0,39 0,44 0,51 0,56
6.4.	Hệ số công suất toàn phần / <i>Power factor</i>	Đạt / <i>Pass</i>
6.5.	Khả năng chống điện giật / <i>Against electric shock test</i>	Đạt
6.6.	Thử điện áp cao 2000 V/min sau khi thử nóng ẩm 48h <i>Withstand voltage test 2000 V for 1 min after 48 h temperature - humidity test</i>	Pass 700
6.7.	Điện trở cách điện sau khi thử nóng ẩm 48h, <i>Insulation resistance after the 48 h temperature - humidity test</i>	MΩ Đạt / <i>Pass</i>
6.8.	Thử độ bền cơ / <i>Mechanical endurance</i>	°C
6.9.	Độ tăng nhiệt / <i>Rise - temperature</i> , Trong điều kiện làm việc bình thường / <i>In condition of normal operation</i> - Cuộn dây / <i>Windings</i> - Vỏ ballast / <i>Enclosure</i> - Đầu nối dây / <i>Terminals</i> Trong điều kiện tắc te bị ngắn mạch <i>In condition of short - circuited stater</i> - Cuộn dây / <i>Windings</i> - Vỏ ballast / <i>Enclosure</i> - Đầu nối dây / <i>Terminals</i>	90 43 28 18 90 54 32 220
6.10.	Điện áp không tải trên 2 đầu đèn / <i>Open circuit voltage across lamp</i> ,	V 127
6.11.	Điện áp 2 đầu đèn khi làm việc / <i>Voltage (r.m.s) at lamp terminals</i> ,	V 0,30
6.12.	Dòng điện tiêu thụ / <i>Consumed current</i> ,	A 520
6.13.	Tỷ số VIA / <i>Ratio VIA</i>	

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.  
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý của Trung Tâm Kỹ Thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced except in full, without the written approval of Quatest 3.*  
Tên mẫu và tên khách hàng được báo cáo theo yêu cầu của khách hàng. / Name of sample and client are reported as the client's request.

CTY TNHH CN TBCS DUHAL  
Số: 133 /QDBHTCCS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tiền Giang, ngày 21 tháng 10 năm 2005

QUYẾT ĐỊNH CỦA GIÁM ĐỐC CTY TNHH CN TBCS DUHAL  
V/v ban hành tiêu chuẩn cơ sở

GIÁM ĐỐC CÔNG TY TNHH CN TBCS DUHAL

- Căn cứ Điều lệ hoạt động của Cty TNHH CN TBCS DUHAL được HĐQT thông qua ngày 20-6-2003.
- Căn cứ Pháp lệnh chất lượng hàng hóa năm 1999.
- Xét yêu cầu quản lý chất lượng sản phẩm của Cty TNHH CN TBCS DUHAL

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Ban hành tiêu chuẩn cơ sở TC 01:2005/DH để làm cơ sở quản lý chất lượng các loại thiết bị chiếu sáng do Cty TNHH CN TBCS DUHAL sản xuất.

Điều 2: Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 3: BGD Cty TNHH CN TBCS DUHAL, Trưởng các Phòng, Ban, Phân Xưởng trực thuộc có trách nhiệm thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu



GIÁM ĐỐC

PHAN VĂN ANH



# CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG HÀNG HÓA

Số: 01/CBTCCL

Doanh nghiệp: Cty TNHH Công nghiệp thiết bị chiếu sáng DUHAL  
Địa chỉ: Lô A, Cụm công nghiệp Trung An, Tp Mỹ Tho, Tiền Giang  
Điện thoại: (073) 854 738  
Fax: (073) 854 355  
E-mail: duhal@hcm.fpt.vn

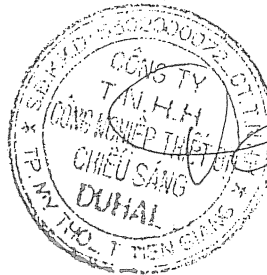
## CÔNG BỐ

Tiêu chuẩn (số hiệu và tên tiêu chuẩn): TC 01:2005/DH  
THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG SỬ DỤNG BÓNG ĐÈN HUỖNH QUANG

Áp dụng cho hàng hóa (tên, kiểu, loại, mã số hàng hóa):  
Các loại thiết bị chiếu sáng do Cty DUHAL sản xuất.

Doanh nghiệp cam kết sản xuất kinh doanh hàng hóa theo đúng tiêu chuẩn công bố nêu trên.

Tiền Giang, ngày 21 tháng 10 năm 2005



PHAN VĂN ANH

Sở Khoa học & Công nghệ Tiền Giang  
CHI CỤC TIÊU CHUẨN  
ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**PHIẾU TIẾP NHẬN**  
**BẢN CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG HÀNG HÓA**

Chi cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng tỉnh Tiền Giang đã tiếp nhận Bản công bố tiêu chuẩn chất lượng hàng hóa số 01 /CBTCCL của :

Doanh nghiệp : CÔNG TY TNHH CÔNG NGHIỆP THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG  
DUHAL

Địa chỉ : Lô A, Cụm Công nghiệp Trung An, TP Mỹ Tho, Tiền Giang

Điện thoại : (073) 854738

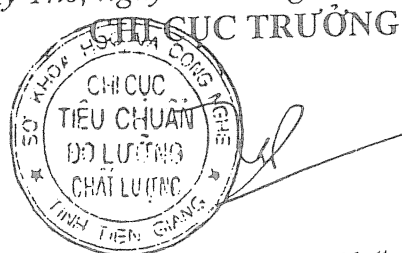
Tiêu chuẩn công bố : TC 01: 2005/ DH .

Thiết bị chiếu sáng sử dụng bóng đèn huỳnh quang

Áp dụng cho hàng hóa : Các loại thiết bị chiếu sáng

nhãn hiệu: DUHAL

Mỹ Tho, ngày 22 tháng 10 năm 2005



*Nguyễn Cao Hải*

Số phiếu tiếp nhận:  
369/2005/CBTC-TĐC



TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

CÔNG TY TNHH CÔNG NGHIỆP THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG DUHAL  
LÔ A, CỤM CÔNG NGHIỆP TRUNG AN, TP MỸ THO, TIỀN GIANG

TIÊU CHUẨN CƠ SỞ  
TC 01:2005/DH

**THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG**  
SỬ DỤNG BÓNG ĐÈN HUỖNH QUANG

LẦN BAN HÀNH: 01  
NGÀY HIỆU LỰC: 21-10-2005

## THIẾT BỊ CHIẾU SÁNG

### SỬ DỤNG BÓNG ĐÈN HUỖNH QUANG

#### 1. PHẠM VI ÁP DỤNG:

Tiêu chuẩn này áp dụng cho các loại thiết bị chiếu sáng sử dụng bóng đèn huỳnh quang thông thường T10 ( $\varnothing 32\text{mm}$ ) và bóng huỳnh quang tiết kiệm T8 ( $\varnothing 26\text{mm}$ ), phù hợp lưới điện sinh hoạt quốc gia (220V, 50Hz). Được sản xuất, lắp ráp tại Công ty TNHH Công nghiệp Thiết bị chiếu sáng Duhal, địa chỉ lô A, cụm công nghiệp Trung An, Thành phố Mỹ Tho, Tỉnh Tiền Giang.

#### 2. PHÂN LOẠI VÀ KÝ HIỆU QUI ƯỚC CÁC LOẠI ĐÈN, NHÓM ĐÈN:

##### 2.1. PHÂN LOẠI:

###### a). Theo công dụng:

- Đèn dân dụng.
- Đèn công nghiệp.
- Đèn văn phòng.
- Đèn chuyên dùng (thoát hiểm, chống thấm, vùng biển, chế biến thực phẩm...)

###### b). Theo tính chất:

- Đèn thông dụng.
- Đèn phản quang.
- Đèn tán quang.

###### c). Theo cách lắp đặt:

- Máng âm (xxA, /D)
- Máng nổi (xxN, /S)
- Ốp trần.
- Ốp tường.
- Treo thả.

###### c). Theo nhóm sản xuất:

- Seri A (tôle dày, phản quang xanh)
- Seri B (tôle mỏng, phản quang trắng)

##### 2.2. KÝ HIỆU QUI ƯỚC CÁC LOẠI ĐÈN:

Ký hiệu qui ước các loại đèn là (A)np, trong đó:

A: tên kiểu đèn

n: số lượng bóng đèn

p: công suất danh định của bóng đèn.

Ví dụ: LDA 240:

- LDA: tên đèn
- 2: số bóng đèn (cái).
- 40: công suất danh định của bóng đèn 1.2m (W)

## 3.2.2. Kích thước mica sử dụng cho các loại đèn tán quang:

Mica sử dụng cho các loại đèn tán quang có bề dày:  $2\text{mm} \pm 0.2$ . Qui cách cụ thể của từng loại đèn theo qui định tại bảng sau:

Stt	Tên hàng	Qui cách Rộng x Dài (mm) Sai số $\pm 1\text{mm}$	Ghi chú
1	LLA 140	150 x 1180	Không biên
2	LLA 240	265 x 1180	(1220 x 2440)
3	LLA 220	265 x 570	"
4	LLA 320	570 x 570	"
5	LLA 340 / 440 / 6240	570 x 1180	"
6	LLN 140 (TMC)	195 x 1220	"
7	LLN 220 (TMC)	310 x 610	+ 1 LLA 240
8	LLN 320 (TMC)	615 x 610	+ 1 LLA 340
9	LLN 340 (TMC)	615 x 1220	+ 1 LLA 340
10	LLV 220	345 x 650	Có biên
11	LLV 240	345 x 1250	(1230 x 2500)

Ghi chú:

Ký hiệu loại màu mica trong khung viền (/S: cháo, /O: sữa, /P: mè, /T: trong).

## 4. YÊU CẦU KỸ THUẬT:

4.1. Các yêu cầu về kỹ thuật điện của thiết bị chiếu sáng áp dụng theo các yêu cầu của TCVN 4691-1989.

4.2. Các chi tiết lắp ráp điện trong thiết bị chiếu sáng phải phù hợp với các tiêu chuẩn hiện hành đối với từng loại chi tiết cụ thể.

4.3. Bóng đèn huỳnh quang lắp ráp trong các thiết bị chiếu sáng phải phù hợp với yêu cầu qui định tại TCVN 5175-1990.

4.4. Balát sử dụng trong thiết bị chiếu sáng phải phù hợp với TCVN 6478:1999.

4.5. Tắt-te sử dụng cho thiết bị chiếu sáng phù hợp với TCVN 6482:1999.

4.6. Đui đèn sử dụng cho thiết bị chiếu sáng phù hợp với TCVN 6481:1999.

4.7. Máng đèn sử dụng đảm bảo các yêu cầu sau:

- Mặt tôle nhẵn, láng. Không được rỗ, nhẵn, lỗi lõm. Không sắc cạnh có thể gây nguy hiểm cho người sử dụng.
- Các mối liên kết hàn bấm phải ngẫu, chắc chắn. Không bị thủng hay dính chảy tạo gai nhọn lỗi.
- Lớp sơn tĩnh điện màu trắng sữa. Bề mặt lớp sơn phải bền, chắc, bóng đẹp, có độ dày mặt chính  $\geq 50\mu\text{m}$ . Nhiệt độ sấy chính:  $180 - 190^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$ .

6. BAO GÓI, GHI NHÃN, VẬN CHUYỂN, BẢO QUẢN:

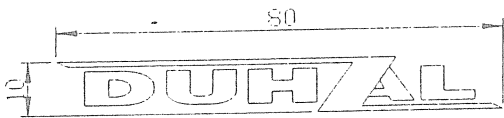
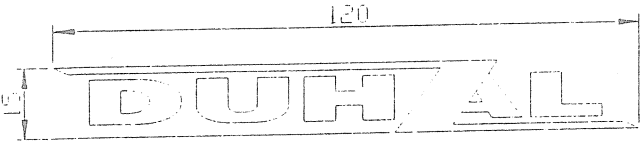
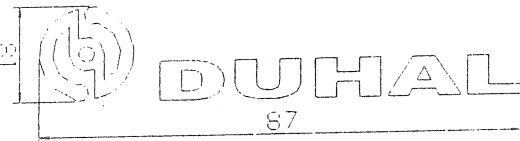
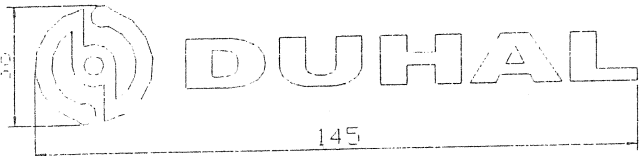
6.1. Bao gói:

- Sản phẩm được bao gói trong túi nylon và đóng vào thùng giấy carton.
- Được đóng thành kiện bằng dây nẹp nhựa ở 2 đầu.
- Mỗi kiện không quá 30kg.

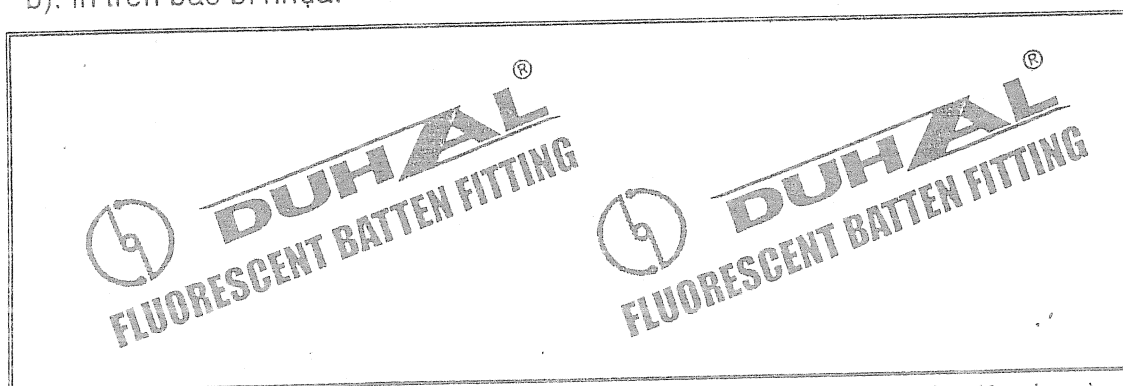
6.2. Ghi nhãn nhận dạng:

Có thể áp dụng 1 hoặc nhiều dạng sau:

a). Dập chữ nổi trực tiếp lên sản phẩm

HÌNH DẠNG - KÍCH THƯỚC	VỊ TRÍ
	Dập trên hông hoặc đầu bộ phận quang của các đèn văn phòng.
	Dập trên nắp-choá của các đèn dân dụng, công nghiệp
	Dập trên nắp tủ điện
	Dập trên thân các máng đèn văn phòng

b). In trên bao bì nhựa:



(Đèn dân dụng)

Thành phẩm đã đại kiện trường hợp chờ sản xuất theo đủ lô hàng giao 1 lần (lưu kho trên 7 ngày) phải chất trên pallet để chống ẩm và cao không quá 1.8m (khi có ráp ballast) hoặc không quá 2m (khi không có ballast)

# THÔNG SỐ KÍCH THƯỚC ĐÈN DUHAL

STT	TÊN ĐÈN	KÍCH THƯỚC								GHI CHÚ
		L (mm)	W (mm)	H (mm)	L1 (mm)	W1 (mm)	H1 (mm)	L2 (mm)	W2 (mm)	
1	LDD 120/S # LDP/S	612	190	95						
2	LDD 220	612	305	95						
3	LDD 320	612	612	95						
4	LDD 420	612	612	95						
5	LDD 6220	612	612	95						
6	LDD 140	1222	190	95						
7	LDD 240	1222	305	95						
8	LDD 340	1222	612	95						
9	LDD 440	1222	612	95						
10	LDD 6240	1222	612	95						
11	LDP 120/D # LDD/D	605	185	95	581	161	88	530	77	
12	LDP 220	605	300	95	581	276	88	530	224	
13	LDP 320	605	605	95	581	581	88	530	530	
14	LDP 420	605	605	95	581	581	88	530	530	
15	LDP 6220	605	605	95	581	581	88	530	530	
16	LDP 140	1215	185	95	1191	161	88	1140	77	
17	LDP 240	1215	300	95	1191	276	88	1140	224	
18	LDP 340	1215	605	95	1191	581	88	1140	530	
19	LDP 440	1215	605	95	1191	581	88	1140	530	



46	QDV 120/P	740	115	45					
47	QDV 220/P	740	161	52					
48	QDV 140/P	1340	115	45					
49	QDV 240/P	1340	161	52					
50	QDT 120/P/S	715	120	45					
51	QDT 220/P/S	715	162	54					
52	QDT 140/P/S	1307	120	45					
53	QDT 240/P/S	1324	162	54					
54	HTF 120	625	50	60					
55	HTF 140	1250	50	60					
56	HTF 220	625	100	60					
57	HTF 240	1250	100	60					
58	KBF 120 (KBI, DTF, DFI)	617	56	60	25				Chiều cao đế
59	KBF 220	617	95	82	25				Chiều cao đế
60	KBF 140	1225	56	60	25				Chiều cao đế
61	KBF 240	1225	95	82	25				Chiều cao đế
62	LBF 120 (LBI, LTF, LTI)	612	55	91	42				Chiều cao đế
63	LBF 220	612	95	93	42				Chiều cao đế
64	LBF 140	1222	55	91	42				Chiều cao đế
65	LBF 240	1222	95	93	42				Chiều cao đế
66	LBH 120(LBB, LBH, LBH, LBH)	612	158	91	42				Chiều cao đế
67	LBH 220	612	175	93	42				Chiều cao đế
68	LBH 140	1222	158	91	42				Chiều cao đế
69	LBH 240	1222	175	93	42				Chiều cao đế
70	DLR 120	620	67	100	35				Chiều cao đế



Cty Cổ Phần CN & TBCS DUHAL  
Phòng Kỹ Thuật

149	LGV 6	150	150	80					
150	LDL 2,5								
151	LDL 3	Ø <sub>1</sub> 102	Ø <sub>2</sub> 68	110					
152	LDL 3,5	Ø <sub>1</sub> 115	Ø <sub>2</sub> 80	125					
153	LDL 4	Ø <sub>1</sub> 145	Ø <sub>2</sub> 110	170					
154	BTF 120	620	45	70					
155	BTF 220	620	95	70					
156	BTF 140	1230	45	70					
157	BTF 240	1230	95	70					
158	LTV 113	210	210	1010					
159	LTV 112	213	213	270					
160	LSS 250	209	508	450					
161	LSS 400	250	500	500					
162	LSK 250	194	500	410					
163	LSK 400	184	630	460					
164	LSL 250	630	460	185	620				
165	LSL 400	630	460	185	620				
166	LSH 250	184	550	410					
167	LSH 400	232	673	510					
168	LSH 1000	245	940	653					
169	DHN 3/6L	222	172	91					
170	DHN 4/8L	222	206	91					
171	DHN 8/12L	222	280	91					
172	DHS 02PL	112	145	75					
173	DHS 04PL	140	213	87					
174	DHS 06PL	212	213	87					

Cty Cổ Phần CN & TB CS ĐUHAL  
Phòng Kỹ Thuật

201	LLA 240	1215	300	95	1191	276	88	1120	220	
202	LLA 340	1215	605	95	1191	581	88	1120	525	
203	LLA 440	1215	605	95	1191	581	88	1120	525	
204	LLA 6240	1215	605	95	1191	581	88	1120	525	
205	LTK 120	625	120	53						
206	LTK 220	630	160	63						
207	LTK 140	1235	120	53						
208	LTK 240	1240	160	63						
209	HDD 250	670	350	250						
210	TDA 214	614	300	55	590	248.5	48	530	200	
211	TDA 314	614	605	55	590	553.5	48	530	505	
212	TDA 414	614	605	55	590	553.5	48	530	505	
213	TDA 228	1214	300	55	1190	248.5	48	1130	200	
214	TDA 328	1214	605	55	1190	553.5	48	1130	505	
215	TDA 428	1214	605	55	1190	553.5	48	1130	505	
216	TTF 120									
217	LGM 2.22	Ø <sub>1</sub> 210	Ø <sub>2</sub> 170	130						
218	LDD 240	1255	210	70						
219	HDK	Ø 420		340	75					H1=75
220	LFF 120	710	30	50						
221	LEF 140	1320	30	50						
222	LDL 2.5	Ø <sub>1</sub> 100	Ø <sub>2</sub> 70	135						hàng sản xuất
223	LDL 3	Ø <sub>1</sub> 115	Ø <sub>2</sub> 80	150						
224	LDL 3.5	Ø <sub>1</sub> 120	Ø <sub>2</sub> 90	160						
225	LDL 4	Ø <sub>1</sub> 145	Ø <sub>2</sub> 115	190						
226	LDL 5	Ø <sub>1</sub> 180	Ø <sub>2</sub> 145	205						

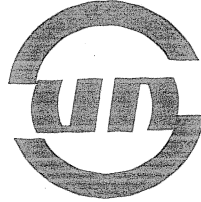
TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN  
ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM CHỨNG NHẬN  
PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN

DIRECTORATE FOR STANDARDS, METROLOGY AND QUALITY

STAMEQ

VIETNAM CERTIFICATION CENTRE

QUACERT



QUACERT®

TCVN 6610-5:2007

# GIẤY CHỨNG NHẬN CERTIFICATE

No.: SP 590/1.09.19

*Chứng nhận sản phẩm / This is to certify that*

Cáp mềm cách điện bằng PVC, điện áp đến và bằng 300/500 V,  
kiểu 6610 TCVN 53

*PVC Insulated Flexible Cables of Rated Voltages up to and including 300/500 V for General Use,  
type 6610 TCVN 53*

*NHÃN HIỆU THƯƠNG MẠI / TRADE MARK : CADI-SUN*

*được sản xuất tại / made in:*

**CÔNG TY CỔ PHẦN DÂY VÀ CÁP ĐIỆN THƯƠNG ĐÌNH CADI-SUN®**

*CADI-SUN THƯƠNG ĐÌNH ELECTRICAL WIRES AND CABLES JOINT STOCK COMPANY*

*Ngõ 320 đường Khuong Đình, cụm 3, phường Hạ Đình, quận Thanh Xuân, Hà Nội, Việt Nam*

*Lane 320, Khuong Dinh Street, Group 3, Ha Dinh Ward, Thanh Xuan District, Hanoi, Vietnam*

*Phù hợp tiêu với tiêu chuẩn / conforms to the standard:*

**TCVN 6610-5:2007**

*VÀ ĐƯỢC PHÉP SỬ DỤNG DẤU CHẤT LƯỢNG VIỆT NAM  
and can bear Vietnam Quality Mark*

*Giấy chứng nhận này và Dấu chất lượng có giá trị từ / This certificate and the use of Quality Mark is valid from:*

*20.5.2009 đến / to 19.5.2012*

Tổng cục TC-ĐL-CL  
TỔNG CỤC TRƯỞNG  
*(The Director General of STAMEQ)*

Hội đồng Chứng nhận  
CHỦ TỊCH  
*(The Chairman of the Certification Board)*

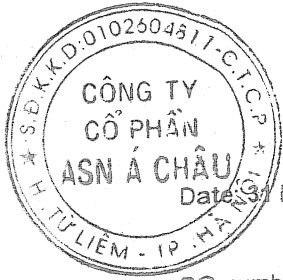
Trung tâm Chứng nhận QUACERT  
GIÁM ĐỐC  
*(The Director of QUACERT)*

*Ngô Quý Việt*

*Phạm Hồng*



*Nguyễn Nam Hải*



## QUALITY AND QUANTITY CERTIFICATE

Date: 31 Mar 2011

PO number: CTF-SE 01-2011

### SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày...l...tháng...năm...  
End Customer: 6...năm...2011

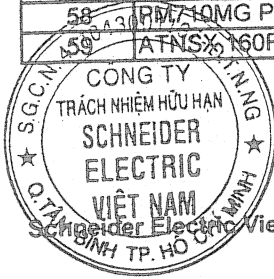
CÔNG TY TNHH FULLSHINE  
SO 3C, NGÁCH 279/23, DUONG HOANG MAI, P. HOANG VAN THU  
Q. HOANG MAI, HANOI

This is to certify that the products listed below have passed routines the manufacturer's quality control and that their quantity is in accordance with the ordered ones.

Item	Description	Reference	Quantity
1	DOMAE MCB 1P 6A C Curve 4,5kA	dom11340	12
2	DOMAE MCB 1P 10A C Curve 4,5kA	dom11341	12
3	DOMAE MCB 1P 16A C Curve 4,5kA	dom11342	12
4	DOMAE MCB 1P 20A C Curve 4,5kA	dom11343	36
5	DOMAE MCB 1P 25A C Curve 4,5kA	dom11344	84
6	DOMAE MCB 1P 32A C Curve 4,5kA	dom11345	12
7	DOMAE MCB 1P 40A C Curve 4,5kA	dom11346	12
8	Domae MCB ,1P ,63A ,C Curve, 4.5kA	dom11336	36
9	Domae MCB ,2P ,16A ,C Curve, 4.5kA	Dom11232	36
10	Domae MCB ,2P ,20A ,C Curve, 4.5kA	Dom11233	18
11	Domae MCB ,2P ,63A ,C Curve, 4.5kA	Dom11238	18
12	DOMAE MCB 3P 25A C Curve 4.5KA	Dom11351	4
13	DOMAE MCB 3P 40A C Curve 4.5KA	Dom11353	8
14	Domae MCB ,3P ,50A ,C Curve, 4.5kA	dom11337	8
15	DOMAE MCB 3P 63A C Curve 4.5KA	dom11338	8
16	DOMAE RCCB ,2P ,30mA ,25A	dom16790	6
17	Domae RCCB ,2P ,30mA ,63A	dom16791	6
18	DOM11029-RCCB 4P 40A 30mA	dom11029	6
19	RCCB 2P 63A 300mA	dom16798	6
20	DOM11030-RCCB 4P 40A 300mA	dom11030	3
21	C60N 1P 20A C	24404	12
22	C60N 1P 25A C	24405	12
23	C60N 1P 50A C	24408	12
24	C60N 1P 63A C	24409	12
25	C60N 2P 6A C	24335	6
26	C60N 2P 10A C	24336	6
27	C60N 2P 16A C	24337	6
28	C60N 2P 20A C	24338	6
29	C60N 2P 32A C	24340	6
30	C60N 2P 40A C	24341	12
31	C60N 2P 50A C	24342	12
32	C60N 2P 63A C	24343	12
33	C60N 3P 16A C	24350	4

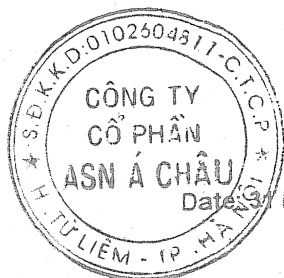


Item	Description	Reference	Quantity
34	C60N 3P 20A C	24351	4
35	C60N 3P 25A C	24352	4
36	C60N 3P 32A C	24353	4
37	C60N 3P 40A C	24354	4
38	C60N 3P 50A C	24355	4
39	C60N 3P 63A C	24356	4
40	C60N 3P 50A C	24355	4
41	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 30A	EZC100F3030	2
42	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 40A	EZC100F3040	5
43	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 50A	EZC100F3050	5
44	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 60A	EZC100F3060	2
45	MG EZC250F 18kA 3P 150A	EZC250F3150	2
46	MG EZC100 H 30kA 3P/3T 25A	EZC100H3025	8
47	MG EZC250F 18kA 3P 250A	EZC250F3250	1
48	CONTACTOR	LC1D18M7	10
49	OVERLOAD REL.1,6 A 2,5A	LRD07	3
50	OVERLOAD REL.2,5 - 4 A	LRD08	5
51	OVERLOAD REL. 4 A 6A	LRD10	1
52	OVERLOAD REL.9 A 13A	LRD16	5
53	OVERLOAD REL. 12 A 18A	LRD21	5
54	OVERLOAD REL. 16 A 24A	LRD22	4
55	OVERLOAD REL. 23 A 32A	LRD32	3
56	OVERLOAD REL. 30 A 38A	LRD35	2
57	30-40A CLASS 10A THERMAL OVERLOAD RELAY	LRD340	2
58	PM7-10MG POWER METER WITH THD MIN MAX	PM710MG	1
59	ATNSX 160F/3P TMD160 B AC220V	LV430630ATNSX22A	1



Schneider Electric Vietnam Ltd

Nguyen La Vang  
Customer Care & Logistics Manager



## QUALITY AND QUANTITY CERTIFICATE

Date: 31 Mar 2011

PO number: CTF-SE 01-2011

### SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày...10...tháng 6...năm 2011

End Customer:

CÔNG TY TNHH FULLSHINE

Số 3C, NGÁCH 279/23, ĐƯỜNG HOANG MAI, P. HOANG VAN THU

Q. HOANG MAI, HANOI

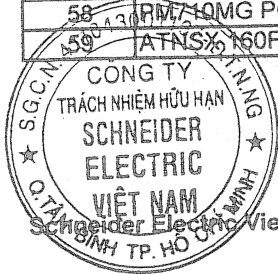
This is to certify that the products listed below have passed routines the manufacturer's quality control and that their quantity is in accordance with the ordered ones.

Item	Description	Reference	Quantity
1	DOMAE MCB 1P 6A C Curve 4,5kA	dom11340	12
2	DOMAE MCB 1P 10A C Curve 4,5kA	dom11341	12
3	DOMAE MCB 1P 16A C Curve 4,5kA	dom11342	12
4	DOMAE MCB 1P 20A C Curve 4,5kA	dom11343	36
5	DOMAE MCB 1P 25A C Curve 4,5kA	dom11344	84
6	DOMAE MCB 1P 32A C Curve 4,5kA	dom11345	12
7	DOMAE MCB 1P 40A C Curve 4,5kA	dom11346	12
8	Domae MCB ,1P ,63A ,C Curve, 4.5kA	dom11336	36
9	Domae MCB ,2P ,16A ,C Curve, 4.5kA	Dom11232	36
10	Domae MCB ,2P ,20A ,C Curve, 4.5kA	Dom11233	18
11	Domae MCB ,2P ,63A ,C Curve, 4.5kA	Dom11238	18
12	DOMAE MCB 3P 25A C Curve 4.5KA	Dom11351	4
13	DOMAE MCB 3P 40A C Curve 4.5KA	Dom11353	8
14	Domae MCB ,3P ,50A ,C Curve, 4.5kA	dom11337	8
15	DOMAE MCB 3P 63A C Curve 4.5KA	dom11338	4
16	DOMAE RCCB ,2P ,30mA ,25A	dom16790	6
17	Domae RCCB ,2P ,30mA ,63A	dom16791	6
18	DOM11029-RCCB 4P 40A 30mA	dom11029	6
19	RCCB 2P 63A 300mA	dom16798	6
20	DOM11030-RCCB 4P 40A 300mA	dom11030	3
21	C60N 1P 20A C	24404	12
22	C60N 1P 25A C	24405	12
23	C60N 1P 50A C	24408	12
24	C60N 1P 63A C	24409	12
25	C60N 2P 6A C	24335	6
26	C60N 2P 10A C	24336	6
27	C60N 2P 16A C	24337	6
28	C60N 2P 20A C	24338	6
29	C60N 2P 32A C	24340	6
30	C60N 2P 40A C	24341	12
31	C60N 2P 50A C	24342	12
32	C60N 2P 63A C	24343	12
33	C60N 3P 16A C	24350	4





Item	Description	Reference	Quantity
34	C60N 3P 20A C	24351	4
35	C60N 3P 25A C	24352	4
36	C60N 3P 32A C	24353	4
37	C60N 3P 40A C	24354	4
38	C60N 3P 50A C	24355	4
39	C60N 3P 63A C	24356	4
40	C60N 3P 50A C	24355	4
41	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 30A	EZC100F3030	2
42	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 40A	EZC100F3040	5
43	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 50A	EZC100F3050	5
44	MG EZC100 F 10kA 3P/3T 60A	EZC100F3060	2
45	MG EZC250F 18kA 3P 150A	EZC250F3150	2
46	MG EZC100 H 30kA 3P/3T 25A	EZC100H3025	8
47	MG EZC250F 18kA 3P 250A	EZC250F3250	1
48	CONTACTOR	LC1D18M7	10
49	OVERLOAD REL. 1,6 A 2,5A	LRD07	3
50	OVERLOAD REL. 2,5 - 4 A	LRD08	5
51	OVERLOAD REL. 4 A 6A	LRD10	1
52	OVERLOAD REL. 9 A 13A	LRD16	5
53	OVERLOAD REL. 12 A 18A	LRD21	5
54	OVERLOAD REL. 16 A 24A	LRD22	4
55	OVERLOAD REL. 23 A 32A	LRD32	3
56	OVERLOAD REL. 30 A 38A	LRD35	2
57	30-40A CLASS 10A THERMAL OVERLOAD RELAY	LRD340	2
58	PM710MG POWER METER WITH THD MIN MAX	PM710MG	1
59	ATNSX 160F/3P TMD160 B AC220V	LV430630ATNSX22A	1



Schneider Electric Vietnam Ltd

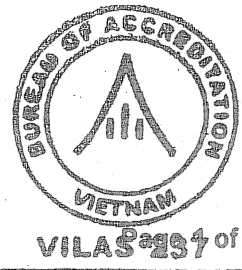
**Nguyen La Vang**  
Customer Care & Logistics Manager



Test Report No: CN 08/0134-1



Date: July 14, 2008



VILAS 4834 of 2

**CLIENT'S NAME** : SAINT - GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS VIETNAM LTD  
*Tên khách hàng*  
**CLIENT'S ADDRESS** : LOT C 23B, HIEP PHUOC INDUSTRIAL PART, NHA BE DIST., HCMC  
*Địa chỉ* : LÔ C 23B, KCN HIỆP PHƯỚC, NHÀ BÈ, TP.HCM

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:  
*Các thông tin nhận dạng mẫu do khách hàng cung cấp:*

**SAMPLE DESCRIPTION / Nhận dạng mẫu:**

**Name of sample / Tên mẫu** : GYPSUM BOARD / TẤM THẠCH CAO  
**Quantity / Số lượng mẫu** : 01 sample/mẫu (04 sheets/tấm)  
**Dimension / Kích thước mẫu** : (9,0 x 1210 x 2425)mm  
**Date of receiving / Ngày nhận mẫu** : Jun 20, 2008  
**Time of testing / Thời gian thử nghiệm** : From/từ Jun 20, 2008 to/đến Jul 14, 2008  
**Test methods/ Phương pháp thử nghiệm** : ASTM C 473 - 03  
**Test result / Kết quả thử nghiệm** :

Characteristic <i>Tên chỉ tiêu</i>	Unit <i>Đơn vị</i>	Specification ASTM C 1396 / C 1396 M - 02 <i>Định mức theo yêu cầu kỹ thuật</i>	Test Result <i>Kết quả thử nghiệm</i>
1. Flexural strength (**) <i>Độ bền uốn</i>			
▪ Parallel <i>Phương song song</i>	N	126 Min	131
▪ Perpendicular <i>Phương vuông góc</i>	N	335 Min	342
2. Nail pull resistance (**) <i>Độ bền kéo đinh</i>	N	253 Min	287
3. Humidity deflection (**) <i>Độ võng khi ẩm</i>	mm	48 Max	1,95



*GIÁM ĐỐC*  
*Dặng Minh Phương*

Thay mặt công ty  
*SGS Vietnam Ltd*

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf or available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

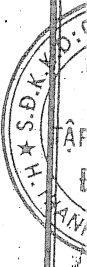
Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document cannot be reproduced except in full without prior approval of the Company.



CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN NHỰA ĐÔNG Á

COPY

HỒ SƠ CÔNG BỐ  
TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG HÀNG HOÁ  
SẢN PHẨM: TẤM TRẦN NHỰA 8 MM



HÀ NỘI 2008

CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG HÀNG HOÁ  
Số: 07

Doanh nghiệp: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN NHỰA ĐÔNG Á

Địa chỉ:

- Trụ sở: Khu Công nghiệp Châu Sơn - Phù Lý - Hà Nam.
- VPGD: Tầng 6-Toà nhà DMC-535 Kim Mã - Ba Đình - Hà Nội.

Điện thoại: 04.7710788

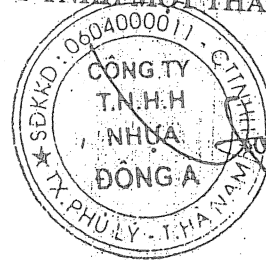
Fax: 04.7710789

Email: info@nhuadonga.com.vn

CÔNG BỐ

Tiêu chuẩn (Số hiệu và tên tiêu chuẩn): TCCS 07:2008/NDA-ĐA  
Áp dụng cho hàng hoá: TẤM TRẦN 8MM MANG NHÃN HIỆU NHỰA ĐÔNG Á  
DÙNG TRONG XÂY DỰNG, TRANG TRÍ NỘI THẤT, VÁCH NGĂN.  
Doanh nghiệp cam kết sản xuất kinh doanh hàng hoá theo đúng tiêu chuẩn công bố  
nêu trên.

Hà Nội, ngày 01 tháng 10 năm 2008  
C.TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN NHỰA ĐÔNG Á



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Phú Cường



**NHUADONGA**

**TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG TẤM TRẦN THẢ 8MM**

Uy tín khởi nguồn từ chất lượng

**1. Yêu cầu kỹ thuật:**

- Kích thước sản phẩm:

\* Chiều dài: Kích thước phổ thông là: 3m, 6m và theo đơn đặt hàng, dung sai của SP là: 1,5 Cm / tấm, tấm 1.2m dung sai +0.5

\* Bề rộng hữu ích của sản phẩm: 195<sup>±1mm</sup>

\* Chiều dày: 8mm

- Trọng lượng: theo quy định của công ty

- Chỉ tiêu ngoại quan:

\* Mặt trước mặt sau nhẵn, phẳng, bóng đẹp. Không bị nứt nẻ, phồng rộp, thủng lỗ, sần sùi, xước.

\* Bề mặt trước sản phẩm được phủ lớp in hoa văn theo yêu cầu khách hàng, sau đó phủ UV có tác dụng chống tia cực tím, làm bóng đẹp dễ lau rửa, chống xước.

\* Màu sắc: đa dạng, phong phú theo yêu cầu của khách hàng. Đảm bảo màu sắc đồng nhất, không bị vết loang lỗ, vân in nét.

\* Kiểm xuất xưởng đạt tỉ lệ 99%.

- Vật liệu: Nhựa PVC, chất gia cường chống va đập, chất ổn định, chất chống lão hoá, chống tia cực tím, chất độn. Đặc biệt sản phẩm không có tính độc hại và không gây ô nhiễm tới môi trường. Nguyên vật liệu được kiểm định qua bộ phận kiểm tra chất lượng sản phẩm (KCS).

- Các chỉ tiêu cơ - lý - hoá.

**2. Phương pháp kiểm tra:**

\* Chỉ tiêu ngoại quan: Mắt thường (Mẫu chuẩn KCS).

\* Kích thước: Dụng cụ đo có độ chính xác 0.02mm, dưỡng đo, thước.

\* Lắp ráp trực tiếp.

\* Các chỉ tiêu cơ - lý - hoá. - Theo mẫu do ngày 08 - 02 - 2006 tại trung tâm NCVL Polyme. Mã số PTN: VRLAB.03 - số chứng chỉ: 0236/CN99.

Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Mức tiêu chuẩn chất lượng
Độ bền kéo	Mpa	≥33,24
Môđun đàn hồi kéo	Gpa	≥7,55
Độ giãn dài	%	≥42,4
Độ bền uốn	Mpa	≥523
Môđun đàn hồi uốn	Mpa	≥650
Năng lượng va đập choc thủng	Mj	≥314
Độ bền va đập choc thủng	N	≥87
<b>Tính chất khác</b>		
Điểm chảy	°C	≥125
Độ hấp thụ nước	%	≥0,01
Độ hấp thụ dung dịch	%	≥0,01
Điểm chảy		Không bắt cháy

**3. Bao gói, ghi nhãn, bảo quản, vận chuyển:**

- Bao gói: 1.2 x 10 tấm/hộp carton

- Ghi tem nhãn:

\* Tên công ty sản xuất

\* Mã số sản phẩm.

\* Quy cách ( Độ dài sản phẩm ), Số lượng thanh trong hộp.

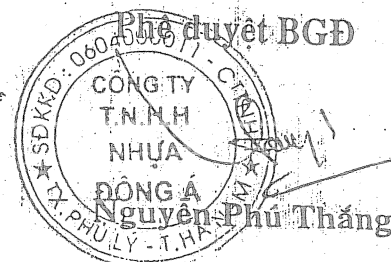
\* Ngày, ca sản xuất, tên nhân viên KCS kiểm tra.

- Bảo quản: Sản phẩm tránh tiếp xúc với hoá chất đặc biệt, cách xa nguồn nhiệt có nhiệt độ > 60 °C, không đè vật nặng lên sản phẩm.

- Vận chuyển: tránh mưa ( Làm hỏng bao bì ), nhẹ nhàng, tránh va đập.

- Sử dụng theo đúng chỉ dẫn của nhà sản xuất.

Hà Nam, ngày 1 tháng 10 năm 2008





Certificate VN08/00063, continued

# VINH TUONG INDUSTRIAL CORPORATION

## ISO 9001:2008



Issue 2

Detailed scope

**Production and supply of ceiling suspension frame, partition systems and decoration board.**

Further Clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organization

Additional facilities

333 To Hien Thanh Street, District 10, Ho Chi Minh City.

Lot 48, Quang Minh Industrial Park, Me Linh Ward, Ha Noi City, Vietnam.

Room 115, C15 Building, Song Da - My Dinh, Pham Hung Street, Tu Liem, Ha Noi.



005



GIÁM ĐỐC

*Dặng Minh Phương*



## CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHIỆP VĨNH TƯỜNG

Nhà máy SX: - Lô 48 KCN Quang Minh, H. Mê Linh, Hà Nội  
- Lô 23A, KCN Hiệp phước, Huyện Nhà Bè, T.P HCM  
Văn phòng: - Số 115 Tòa nhà CT5, Khu đô thị Mỹ Đình Sông Đà  
Đường Phạm Hùng, Từ Liêm, HN.  
- Số 333 Tô Hiến Thành, P15, Q10, T.P HCM  
E-mail: vti-hn@vinhtuong.com

Tel: 04.35860062/63 Fax: (04) 38134925  
Tel: 08.3781 8779 Fax: 08.3781 8553  
Tel: 04.35.566.690 Fax: 04.35.566.685  
Tel: 08.38.631.387 Fax: 08.38.631.388  
Website: <http://www.vinhtuong.com>

# TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

TCCS 02 – 2008/ CNVT

## KHUNG TRẦN TREO – CHÌM

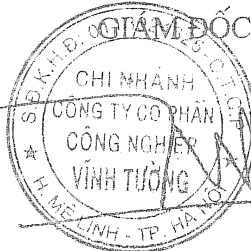


Lần soát xét: 03  
Ký hiệu tiêu chuẩn thay thế:

Hà Nội, ngày 12 tháng 12 năm 2009

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC/

GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH CN



GIÁM ĐỐC

*Dặng Minh Phương*



### 3. YÊU CẦU KỸ THUẬT

#### 3.1. Yêu cầu về nguyên liệu

Khung được làm bằng thép lá mạ nhôm, mạ kẽm hoặc mạ màu, có hình dáng bên ngoài phải đồng nhất trên toàn bộ bề mặt làm việc, không có vết nứt, không có chỗ cháy hoặc không có các chỗ không được mạ. Màu sắc của lớp mạ sáng (trắng, xám, xanh lam ...)

#### 3.2. Yêu cầu về an toàn

Lắp đặt dễ dàng, an toàn, chống oxy hóa, chống mối mọt, chịu ẩm và độ bền cao. Khẩu độ treo cụm liên kết (Ty và tăng đơ) với khung:

- Đối với tổ hợp 1 và tổ hợp 2: Cách vách tường không lớn hơn 0.4m và khoảng cách giữa 2 cụm liên kết không lớn hơn 1.2m trên cùng một thanh treo ty
- Đối với tổ hợp 3 và tổ hợp 4: Cách vách tường không lớn hơn 0.4m và khoảng cách giữa 2 cụm liên kết không lớn hơn 0.8m trên cùng một thanh treo ty

#### 3.3. Yêu cầu về ngoại quan

Không bị trầy xước nặng, không bị ổ đen lớn trên bề mặt thanh....

#### 3.4. Yêu cầu về chỉ tiêu chất lượng

TT	Chỉ tiêu	Đơn vị	Mức	Phương pháp thử
1	Độ phủ lớp mạ:	g/m <sup>2</sup>	≥ 50	JIS H0401:1999
2	Độ bám dính của lớp mạ	-	Không bị bong ra giữa các vết gõ	TCVN 5408 – 91
3	Khả năng chịu tải của cụm tăng đơ (PK03 + Ty Ø4) : Trong 1 giờ, 16 kg	-	Không thay đổi so với trạng thái ban đầu	Theo mục 4.1.
4	Kéo đứt của cụm tăng đơ (PK03 + Ty Ø4) : không nhỏ hơn	kN	3.3	Theo mục 4.2
5	Khả năng chịu tải trọng phân bố đều của thanh chính không nhỏ hơn (Đối với tổ hợp tiêu chuẩn)	Kg/m	7.4	Theo mục 4.3

Tổ hợp 1 và tổ hợp 2 đạt tiêu chuẩn ASTM C635-04

### 4.3. Phương pháp thử tải trọng phân bố đều của thanh chính

#### 4.3.1 Lấy mẫu

Mẫu được lấy ngẫu nhiên theo từng lô hàng hay theo yêu cầu của bên đặt hàng (Bên mua). Thông thường mẫu lấy ra thử nghiệm là 3 mẫu.

#### 4.3.2 Dụng cụ đo và kiểm tra các kích thước cơ bản

Dùng thước kéo có chiều dài 5m đơn vị vạch chia là 1mm và cấp chính xác 3 để đo chiều dài. Dùng thước cặp có độ chính xác 0.01mm để đo chiều rộng và chiều cao. Mỗi cạnh đo 3 lần ở 3 vị trí khác nhau, giá trị ghi lại là giá trị trung bình của 3 lần đo.

#### 4.3.3 Tiến hành thử tải và kết quả

Theo định kỳ hoặc theo yêu cầu của khách hàng, nhà sản xuất sẽ lấy mẫu và thử nghiệm như sau:

## 5. ĐÓNG GÓI, GHI NHÃN, VẬN CHUYỂN VÀ BẢO QUẢN

### 5.1 Đóng gói:

Các sản phẩm sẽ được bó thành từng bó với số lượng thanh trong mỗi bó như sau:

Sản phẩm	Số lượng thanh/bó
VTC 3050; VTC 3050M	10
VTC 4000; VTC 4000M	20
VTC 20/22	40

### 5.2 Ghi nhãn:

Công ty tuân thủ theo đúng **NĐ89/2006/NĐ-CP** ngày 30/08/2006 của Chính phủ và các qui định của nhà nước có liên quan, cụ thể bao gồm: Tên Công ty, địa chỉ, tên sản phẩm, lôgô Công ty, mã số, số lượng, số lô, ngày sản xuất tiêu chuẩn cơ sở, hướng dẫn bảo quản...

### 5.3 Vận chuyển và bảo quản

Khi vận chuyển phải nhẹ nhàng, không được gây ra va chạm mạnh làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm. Khi lưu trữ tồn kho sản phẩm cần phải trên nền phẳng có kệ lót cao, thoáng khí, che đậy kín tránh bụi, tránh mưa nắng, tránh ẩm ướt, tránh nơi quá nóng.



TRUNG TÂM THÍ NGHIỆM XÂY DỰNG SÔNG ĐÀ

(LAS-XD 07)

Trụ sở chính: B14-TT8 Phường Văn Quán - Hà Đông - Hà Nội

Điện thoại : 043.3542 465 - Fax : 043.3544 061

Địa chỉ tại Hòa Bình : Phường Tân Thịnh - Thành Phố Hòa Bình

Điện thoại : 0218.3854494.

KẾT QUẢ THÍ NGHIỆM ĐO CHỐNG SÉT ( ĐIỆN TRỞ TIẾP ĐẤT )

Số 2132 DDT

Công trình: GÓI THẦU SỐ 03 - DỰ ÁN XÂY DỰNG NHÀ ĐIỀU HÀNH SẢN XUẤT TRUYỀN TẢI ĐIỆN HOÀ BÌNH

Đơn vị yêu cầu đo: CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG BẢO TÀNG HỒ CHÍ MINH - XÍ NGHIỆP XÂY DỰNG SỐ 18

Hạng mục : NHÀ 2 TẦNG

Người đại diện đơn vị yêu cầu: Tạ Duy Điền

Ngày thí nghiệm đo : 05/08/2011

Phương pháp đo theo sơ đồ 1 tia : TCVN 46 - 1984

Điều kiện kiểm tra và đo điện trở nối đất

+ Thời tiết : Trời nắng nhẹ

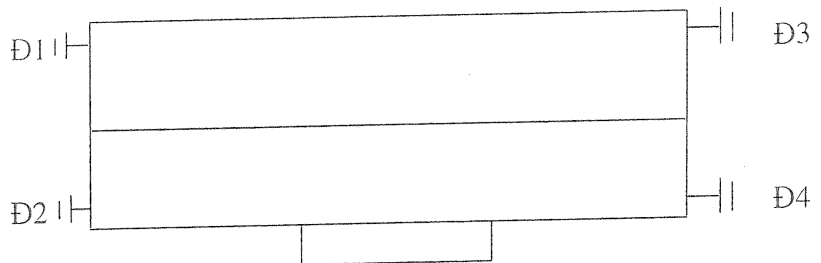
+ Độ ẩm của đất : Đất ẩm

+ Hệ số hiệu chỉnh thời tiết ( hệ số mùa ) :  $\psi = 1,6$

+ Nhiệt độ ngoài trời : 32 °C

Thiết bị đo điện trở nối đất : Bằng máy Terometr Model 4105A (Kyoritsu - Japan ) Seril No : W 8016482

Sơ đồ đo nối đất :



Kết quả đo :

Công thức tính toán :

+ Ri - Trị số điện trở đo thứ i

+ Rnda i ( Điện trở tiếp đất đã hiệu chỉnh thứ i )

+  $\psi$  Hệ số hiệu chỉnh thời tiết

KẾT QUẢ ĐO THÍ NGHIỆM

Số TT	Vị trí đo	Trị số điện trở tiếp đất trung bình Rtb = $(R1 + R2) / 2$	Hệ số hiệu chỉnh $\psi$	Trị số điện trở tiếp đất sau hiệu chỉnh Rnda = $(Rtb \times \psi)$	Đối chiếu với TCXDVN 46 : 1984
1	Đ 1	5,61	1,6	8,98	ĐẠT
2	Đ 2	0,39	1,6	0,62	ĐẠT
3	Đ 3	0,60	1,6	0,96	ĐẠT
4	Đ 4	0,37	1,6	0,59	ĐẠT

Kết Luận : Hệ thống chống sét có trị số điện trở tiếp đất đạt tiêu chuẩn chống sét TCXDVN 46 : 1984

Hòa Bình, ngày 06 tháng 8 năm 2011

ĐẠI DIỆN GIÁM SÁT

NGƯỜI THÍ NGHIỆM

TRƯỞNG PHÒNG TN

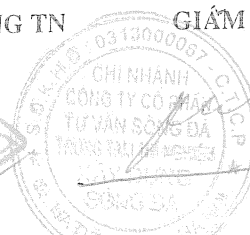
GIÁM ĐỐC

*Đặng Văn Khanh*

*Nguyễn Đức Long*



Nguyễn Đức Hữu



KIỂM GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC

*Đào Dục Lợi*



TRUNG TÂM THÍ NGHIỆM XÂY DỰNG SÔNG ĐÀ

(LAS-XD 07)

Trụ sở chính: B14-TT8 Phường Văn Quán - Hà Đông - Hà Nội

Điện thoại : 043.3542 465 - Fax : 043.3544 061

Địa chỉ tại Hòa Bình : Phường Tân Thịnh - Thành Phố Hòa Bình

Điện thoại : 0218.3854494.

KẾT QUẢ THÍ NGHIỆM ĐO CHỐNG SÉT ( ĐIỆN TRỞ TIẾP ĐẤT )

Số 2139... DDT

Công trình: GÓI THẦU SỐ 03 - DỰ ÁN XÂY DỰNG NHÀ ĐIỀU HÀNH SẢN XUẤT TRUYỀN TẢI ĐIỆN HOÀ BÌNH

Đơn vị yêu cầu đo: CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG BẢO TÀNG HỒ CHÍ MINH - XÍ NGHIỆP XÂY DỰNG SỐ 18

Hạng mục : NHÀ 5 TẦNG

Người đại diện đơn vị yêu cầu: Tạ Duy Điển

Ngày thí nghiệm đo : 05/08/2011

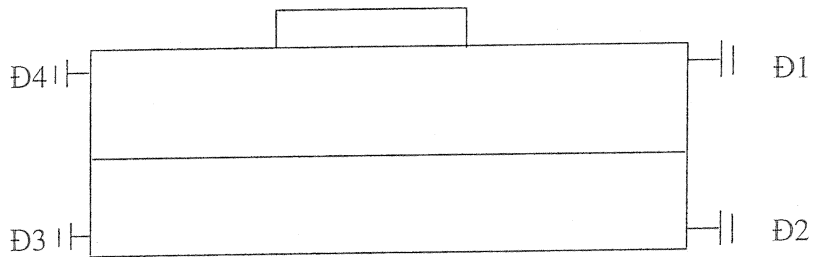
Phương pháp đo theo sơ đồ 1 tia : TCVN 46 - 1984

Điều kiện kiểm tra và đo điện trở nối đất

- + Thời tiết : Trời nắng nhẹ
- + Độ ẩm của đất : Đất ẩm
- + Hệ số hiệu chỉnh thời tiết ( hệ số mùa ) :  $\psi = 1,6$
- + Nhiệt độ ngoài trời : 32 °C

Thiết bị đo điện trở nối đất : Bằng máy Terometr Model 4105A (Kyoritsu - Japan ) Seril No : W 8016482

Sơ đồ đo nối đất :



Kết quả đo :

Công thức tính toán :

- + Ri - Trị số điện trở đo thứ i
- + Rnda i ( Điện trở tiếp đất đã hiệu chỉnh thứ i )
- +  $\psi$  Hệ số hiệu chỉnh thời tiết

KẾT QUẢ ĐO THÍ NGHIỆM

Số TT	Vị trí đo	Trị số điện trở tiếp đất trung bình Rtb = $(R1 + R2) / 2$	Hệ số hiệu chỉnh $\psi$	Trị số điện trở tiếp đất sau hiệu chỉnh $Rnda = (Rtb \times \psi)$	Đối chiếu với TCXDVN 46 : 1984
1	Đ 1	0,40	1,6	0,64	ĐẠT
2	Đ 2	0,56	1,6	0,90	ĐẠT
3	Đ 3	0,23	1,6	0,37	ĐẠT
4	Đ 4	1,16	1,6	1,86	ĐẠT

Kết Luận : Hệ thống chống sét có trị số điện trở tiếp đất đạt tiêu chuẩn chống sét TCXDVN 46 : 1984

Hòa Bình, ngày 06 tháng 8 năm 2011

ĐẠI DIỆN GIÁM SÁT

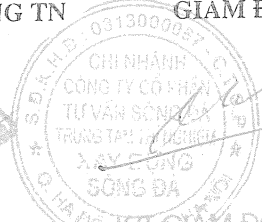
NGƯỜI THÍ NGHIỆM

TRƯỞNG PHÒNG TN

GIÁM ĐỐC

*Đặng Hải Khanh*

*Nguyễn Đức Long*



*Đặng Hải Khanh*

Nguyễn Đức Long

Nguyễn Đức Hữu

*Đào Duy Đức*

PHÓ GIÁM ĐỐC



# TRUNG TÂM THÍ NGHIỆM XÂY DỰNG SÔNG ĐÀ

(LAS-XD 07)

Trụ sở chính: B14-TT8 Phường Văn Quán- Hà Đông - Hà Nội  
Điện thoại : 043.3542 465 - Fax : 043.3544 061

Địa chỉ tại Hòa Bình : Phường Tân Thịnh - Thành Phố Hòa Bình  
Điện thoại : 0218.3854494.

## KẾT QUẢ THÍ NGHIỆM KÉO VÀ UỐN THÉP (TCVN 197-2002;198 - 1985)

Số: 2051 KT

Đơn vị gửi mẫu: CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG BẢO TÀNG HỒ CHÍ MINH - XÍ NGHIỆP XÂY DỰNG SỐ 18  
Công trình: GÓI THẦU SỐ 03- DỰ ÁN XÂY DỰNG NHÀ ĐIỀU HÀNH SẢN XUẤT TRUYỀN TẠI ĐIỆN HOÀ BÌNH  
Hạng mục: CỐNG TƯỜNG RÀO  
Ngày gửi mẫu: 05/01/2011 Ngày thí nghiệm: 05/01/2011 (Mẫu do đơn vị mang đến)

Số TT	Số hiệu mẫu Loại thép	Kích thước mẫu		Độ dãn dài (%)	Giới hạn chảy $\delta_{ch}$		Giới hạn bền $\delta_b$		Uốn ở trạng thái nguội 180°	Ghi chú
		Kích thước tiết diện $\delta \times B$ (mm)	T. Diện (mm <sup>2</sup> )		T.trọng (N)	Ứng suất (N/mm <sup>2</sup> )	T.trọng (N)	Ứng suất (N/mm <sup>2</sup> )		
1	Thép ống Φ40 x4 CT3	4,0 x 27,8	111,2	27,4	27.800	250,0	44.800	402,9	Không nứt	Đạt tương đương với X CT38 theo TCVN 5709-1993
		4,0 x 27,6	110,4	26,7	27.500	249,1	45.000	407,6		
		4,0 x 27,7	110,8	26,9	27.800	250,9	44.300	399,8		

\* Kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu gửi

Hòa Bình, ngày 05 tháng 01 năm 2011

TƯ VẤN GIÁM SÁT

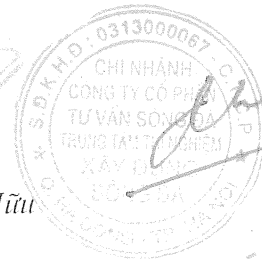
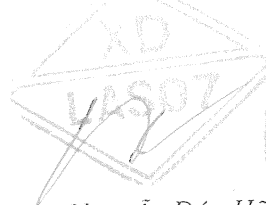
NGƯỜI THÍ NGHIỆM

TRƯỞNG PHÒNG TN

GIÁM ĐỐC

*Khammb*

*ST*



*Đông Văn Khanh*

Phạm Thị Dung

Nguyễn Đức Hữu

K/T GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC

*Đào Duy Lực*



# TRUNG TÂM THÍ NGHIỆM XÂY DỰNG SÔNG ĐÀ

(LAS-XD 07)

Trụ sở chính: B14-TT8 Phường Văn Quán- Hà Đông - Hà Nội

Điện thoại : 043.3542 465 - Fax : 043.3544 061

Địa chỉ tại Hòa Bình : Phường Tân Thịnh - Thành Phố Hòa Bình

Điện thoại : 0218.3854494.

## KẾT QUẢ THÍ NGHIỆM KÉO VÀ UỐN THÉP

( TCVN 197-2002;198 - 1985 )

Số: 2067 KT

Đơn vị gửi mẫu: CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG BẢO TÀNG HỒ CHÍ MINH - XÍ NGHIỆP XÂY DỰNG SỐ 18

Công trình: GÓI THẦU SỐ 03- DỰ ÁN XÂY DỰNG NHÀ ĐIỀU HÀNH SẢN XUẤT TRUYỀN TẠI ĐIỆN HOÀ BÌNH

Hạng mục: NHÀ XE

Ngày gửi mẫu: 12/04/2011 Ngày thí nghiệm: 13/04/2011 ( Mẫu do đơn vị mang đến )

Số TT	Số hiệu mẫu Loại thép	Kích thước mẫu		Độ dãn dài (%)	Giới hạn chảy $\delta_{ch}$		Giới hạn bền $\delta_b$		Uốn ở trạng thái nguội 180°	Ghi chú
		Kích thước tiết diện $\delta \times B$ (mm)	T. Diện (mm <sup>2</sup> )		T.trọng (N)	Ứng suất (N/mm <sup>2</sup> )	T.trọng (N)	Ứng suất (N/mm <sup>2</sup> )		
1	Thép ống $\Phi 150 \times 4$ CT3	4,0 x 28,6	114,4	27,2	28.800	251,7	46.200	403,8	Không nứt	Đạt tương đương với X CT38 theo TCVN 5709-1993
		4,0 x 28,8	115,2	26,8	29.200	253,5	45.600	395,8		
		4,0 x 28,7	114,8	26,6	29.000	252,6	46.000	400,7		
2	Thép ống $\Phi 76 \times 4$ CT3	4,0 x 29,7	118,8	26,9	29.800	250,8	48.200	405,7	Không nứt	Đạt tương đương với X CT38 theo TCVN 5709-1993
		4,0 x 29,5	118,0	27,3	29.400	249,2	47.100	399,2		
		4,0 x 29,6	118,4	27,0	29.600	250,0	47.700	402,9		

\* Kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu gửi

Hòa Bình, ngày 13 tháng 4 năm 2011

TƯ VẤN GIÁM SÁT

NGƯỜI THÍ NGHIỆM

TRƯỞNG PHÒNG TN

GIÁM ĐỐC

Đặng Văn Khanh.

Phạm Thị Dung

Nguyễn Đức Hữu

K/T GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
Đào Duy Trì



# TRUNG TÂM THÍ NGHIỆM XÂY DỰNG SÔNG ĐÀ

(LAS-XD 07)

Trụ sở chính: B14-TT8-Phường Văn Quán - Hà Đông - Hà Nội

Điện thoại : 0433.542 465 - Fax : 0433.544061

Địa chỉ tại Hòa Bình : Phường Tân Thịnh - Thành Phố Hòa Bình

Điện thoại : 0218.3854494.

## KẾT QUẢ THÍ NGHIỆM NÉN MẪU

(TCVN 3118 - 1993)

Số: 2078 Nm

Đơn vị thi công: CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG BẢO TÀNG HỒ CHÍ MINH - XÍ NGHIỆP XÂY DỰNG SỐ 18  
 Công trình: GÓI THẦU SỐ 03 - DỰ ÁN XÂY DỰNG NHÀ ĐIỀU HÀNH SẢN XUẤT TRUYỀN TẢI ĐIỆN HOÀ BÌNH  
 Hạng mục : BÊ TÔNG SÂN ĐƯỜNG

Số thứ tự	Ký hiệu vị trí khối	Ngày tháng		Mác Bê tông (KG/cm <sup>2</sup> )	K.thước mẫu (cm)	D.tích mẫu (cm <sup>2</sup> )	Kết quả nén mẫu			Ngày gửi mẫu
		Đúc mẫu	Nén mẫu				L.nén(KG)	C. độ (KG/cm <sup>2</sup> )		
								R <sub>28</sub>	R <sub>tb</sub>	
							37.000	164		
1	Bê tông sân đường	27/05/2011	24/06/2011	150 <sup>#</sup>	15x15x15	225	34.800	155	160	24/06/2011
							35.900	160		

Hòa Bình, ngày 24 tháng 6 năm 2011

TU VẤN GIÁM SÁT

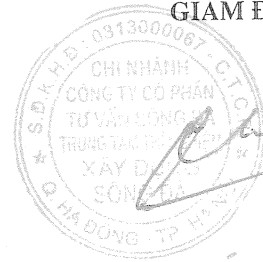
NGƯỜI THÍ NGHIỆM

TRƯỞNG PHÒNG TN

GIÁM ĐỐC

*Khambh*  
*Đ. Văn Khanh*

*Hh*



Nguyễn Thị Huyền

Nguyễn Đức Hữu

K/T GIÁM ĐỐC  
 PHÓ GIÁM ĐỐC  
*Đào Duy Trì*